



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCVELICA

(Creada por Ley N° 25265)

ESCUELA DE POSGRADO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIDAD DE POSGRADO

TESIS

**LOS SABERES ANDINOS Y SU RELACIÓN CON LA LENGUA
QUECHUA DE LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA
INTERCULTURAL DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL JOSÉ MARÍA
ARGUEDAS AÑO 2020.**

**LINEA DE INVESTIGACIÓN
EDUCACIÓN INTERCULTURAL**

PRESENTADO POR:

BACH. José Carlos ARÉVALO QUIJANO

**PARA OPTAR EL GRADO ACADEMICO DE MAESTRO EN:
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

MENCIÓN:

LINGÜÍSTICA QUECHUA Y EDUCACIÓN INTERCULTURAL

HUANCAVELICA - PERÚ

2021



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAVELICA



(CREADO POR LEY N° 25265)

UNIDAD DE POSGRADO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS DE LA
EDUCACIÓN

"AÑO DEL BICENTENARIO DEL PERÚ: 200 AÑOS DE INDEPENDENCIA"

ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS

Ante el Jurado conformado por los docentes: **Dr. VILLAZANA RASUHUAMAN Honorato**,
Mg. QUINCHO APUMAYTA Raúl y **Mg. CCENCHO PARI Abraham**.

Asesora: Dra. VERGARA MEZA Olga.

De conformidad al Reglamento Único de Grados y Títulos de la Universidad Nacional de Huancavelica, aprobado mediante Resolución N° 330-2019-CU-UNH y modificado con Resolución N° 0552-2021-CU-UNH.

El Candidato al **GRADO ACADÉMICO DE MAESTRO EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN; MENCIÓN EN LINGÜÍSTICA QUECHUA Y EDUCACIÓN INTERCULTURAL.**

Don, **José Carlos AREVALO QUIJANO**, procedió a sustentar su trabajo de Investigación titulado: **LOS SABERES ANDINOS Y SU RELACIÓN CON LA LENGUA QUECHUA DE LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL JOSÉ MARÍA ARGUEDAS AÑO 2020.** Mediante Resolución Directoral N° 1544-2021-EPG-R/UNH, fija la hora y fecha para el acto de sustentación de la tesis.

Luego, de haber absuelto las preguntas que le fueron formulados por los Miembros del Jurado, se dio por concluido al ACTO de sustentación de forma sincrónica, a través del Aplicativo Microsoft Teams, aprobado con Resolución N° 0340-2020-EPG-R/UNH, realizándose la deliberación, calificación y resultando:

Con el calificativo: Aprobado Por: Mayoría
Desaprobado

Y para constancia se extiende la presente ACTA, en la ciudad de Huancavelica, a los veintiocho días del mes de diciembre del año **2021**.



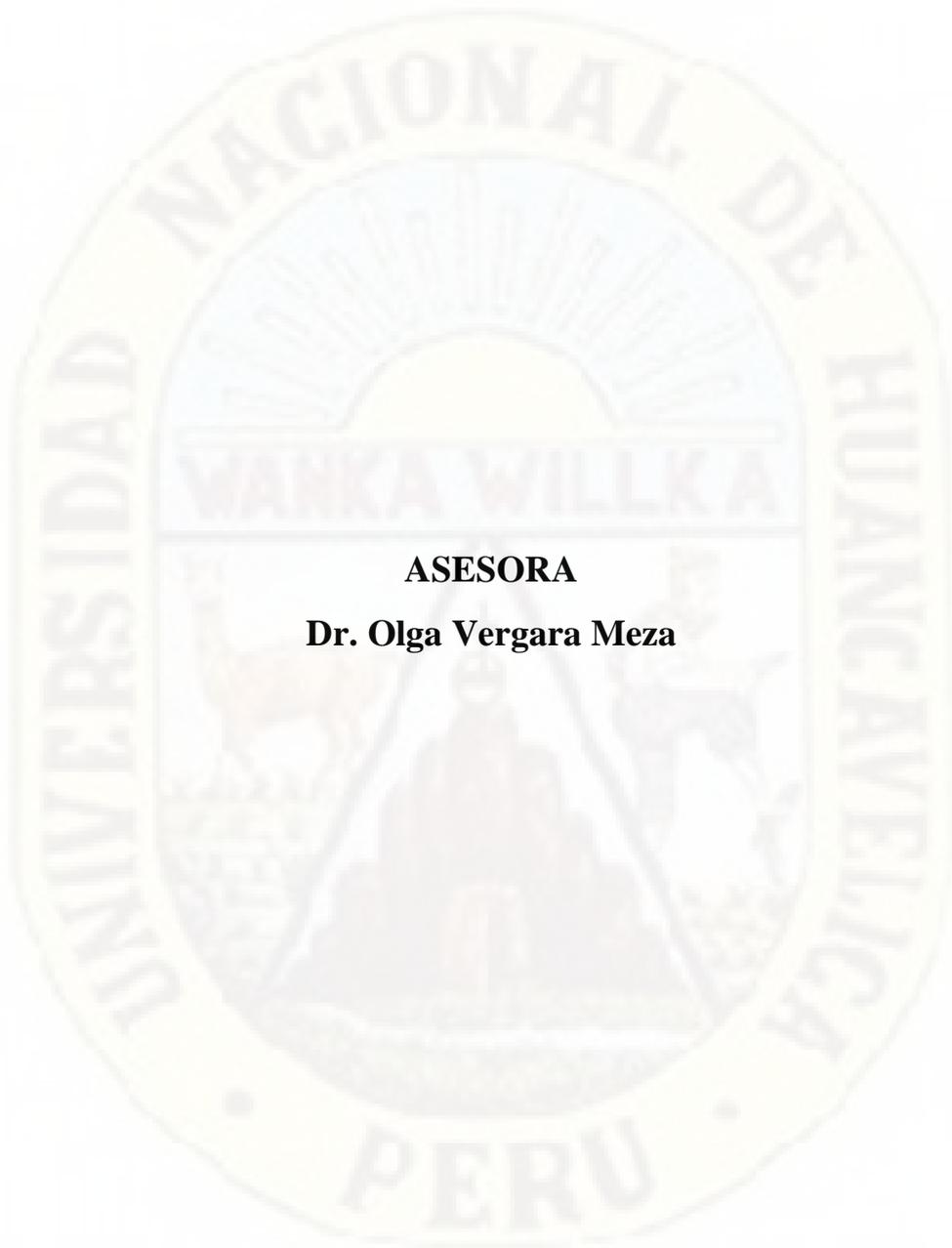
Dr. VILLAZANA RASUHUAMAN Honorato
Presidente del Jurado



Mg. QUINCHO APUMAYTA Raúl
Secretario del Jurado

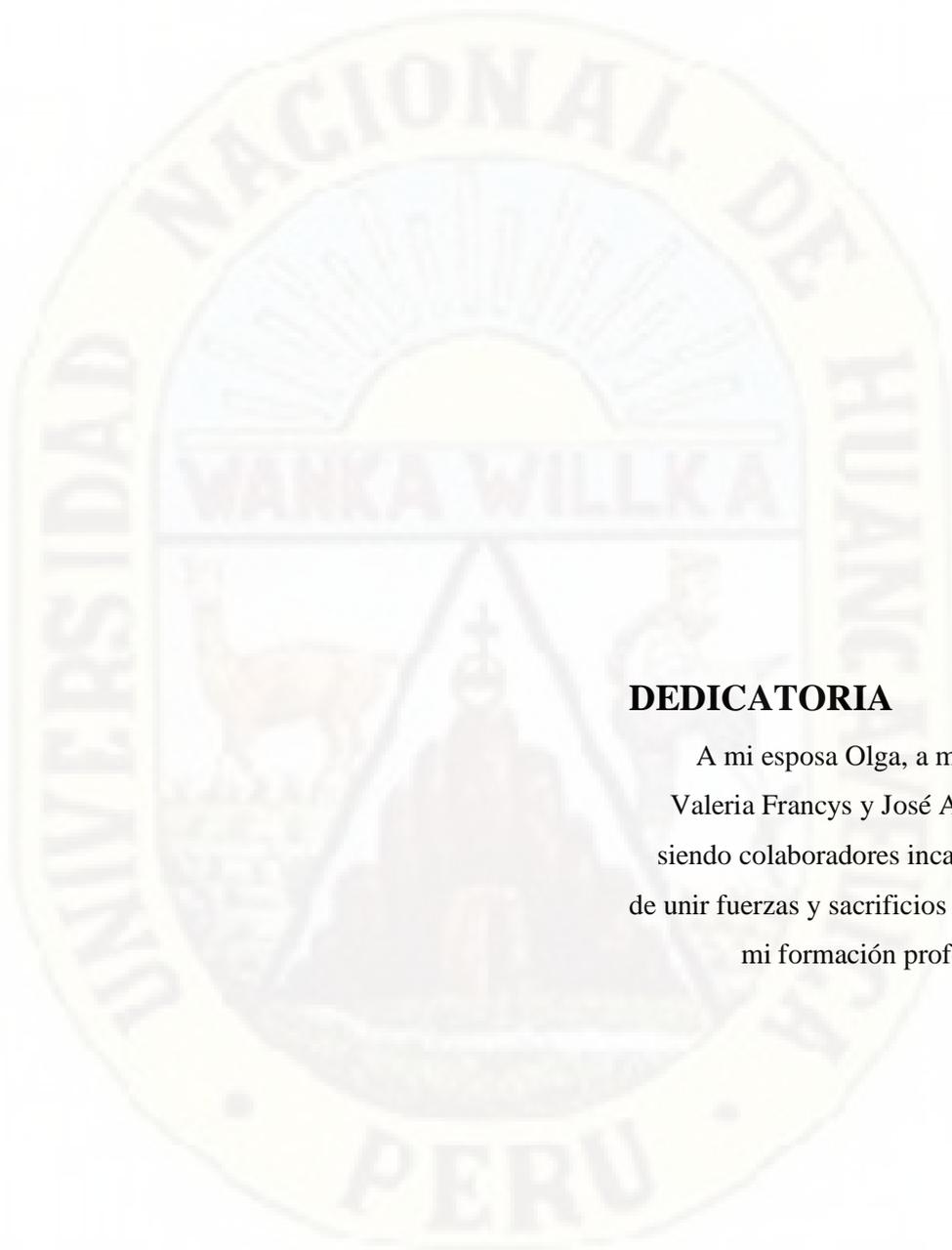


Mg. CCENCHO PARI Abraham
Vocal del Jurado



ASESORA

Dr. Olga Vergara Meza



DEDICATORIA

A mi esposa Olga, a mis hijos Valeria Francys y José Antonio, siendo colaboradores incansables de unir fuerzas y sacrificios durante mi formación profesional.

RESUMÉN

Los saberes andinos y su relación con la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020, la población y muestra de estudio fue censal de 60 estudiantes, el objetivo que guio el estudio fue determinar la relación que existe entre los saberes andinos y su relación con la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020. Se aplicó los métodos del diseño descriptivo correlacional; la técnica de encuesta y los cuestionarios sobre saberes andinos y lengua quechua. Los resultados muestran la correlación entre saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020, con un valor para la Correlación de Pearson de 0,924**, que se considera muy significativa, una significación bilateral o probabilidad de $p=0,000$. Conclusión: Rechazar la hipótesis nula (H_0) y aceptar la hipótesis de investigación (H_i) al nivel de 0.05 (95% de confianza y 5 % de probabilidad de error), afirmándose que existe una correlación muy significativa entre los saberes andinos y su relación con la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020

Palabras clave: Saberes andinos, lengua quechua

ABSTRACT

The Andean knowledge and its relationship with the Quechua language of the students of intercultural primary education of the National University José Maria Arguedas year 2020, the population and study sample was census of 60 students, the objective that guided the study was to determine the relationship that exists between Andean knowledge and its relationship with the Quechua language of students of intercultural primary education of the National University José Maria Arguedas year 2020. The methods of descriptive correlational design were applied; the survey technique and questionnaires on Andean knowledge and the Quechua language. The results show the correlation between Andean knowledge and the Quechua language of the education students of the José Maria Arguedas National University year 2020, with a value for the Pearson Correlation of 0.924 **, which is considered very significant, a bilateral significance or probability of $p = 0.000$. Conclusion: Reject the null hypothesis (H_0) and accept the research hypothesis (H_i) at the level of 0.05 (95% confidence and 5% probability of error), stating that there is a very significant correlation between Andean knowledge and its relationship with the Quechua language of the students of intercultural primary education of the National University José Maria Arguedas year 2020

Keywords: Andean knowledge, Quechua language

ÍNDICE

PORTADA	i
ACTA DE SUSTENTACIÓN.....	ii
ASESORA	iii
DEDICATORIA.....	iv
RESUMEN	v
ABSTRACT	vi
INDICE.....	vii
INDICE DE TABLAS	ix
INDICE DE FIGURAS	x
INTRODUCCIÓN.....	xi

CAPÍTULO I

Planteamiento del Problema

1.1 Fundamentación del problema	14
1.2. Formulación del problema	17
1.3. Objetos de la Investigación	18
1.3.1. Objetivo general	18
1.3.2. Objetivos específicos	18
1.4. Justificación del estudio	18

CAPÍTULO II

Marco Teórico

2.1. Antecedentes de la investigación	21
2.2. Bases teóricas	25
2.3. Formulación de hipótesis	37
2.4. Definición de términos	38
2.5. Identificación de variables	40
2.6. Operacionalización de variables	42

CAPÍTULO III

Metodología de la investigación

3.1. Tipificación de la investigación	45
3.2. Nivel de investigación	45
3.3. Métodos de investigación	45
3.4. Diseño de investigación	46

3.5. Población, Muestra y Muestreo	47
3.6. Técnicas e instrumentos de recolección de datos	48
3.7. Técnicas de procesamiento y análisis de datos	49
3.8. Descripción de la prueba de hipótesis	49

CAPITULO IV

Presentación de los Resultados

4.1. Presentación e interpretación de datos	51
4.2. Proceso prueba de hipótesis	64
4.3. Discusión de resultados	67

Conclusiones **70**

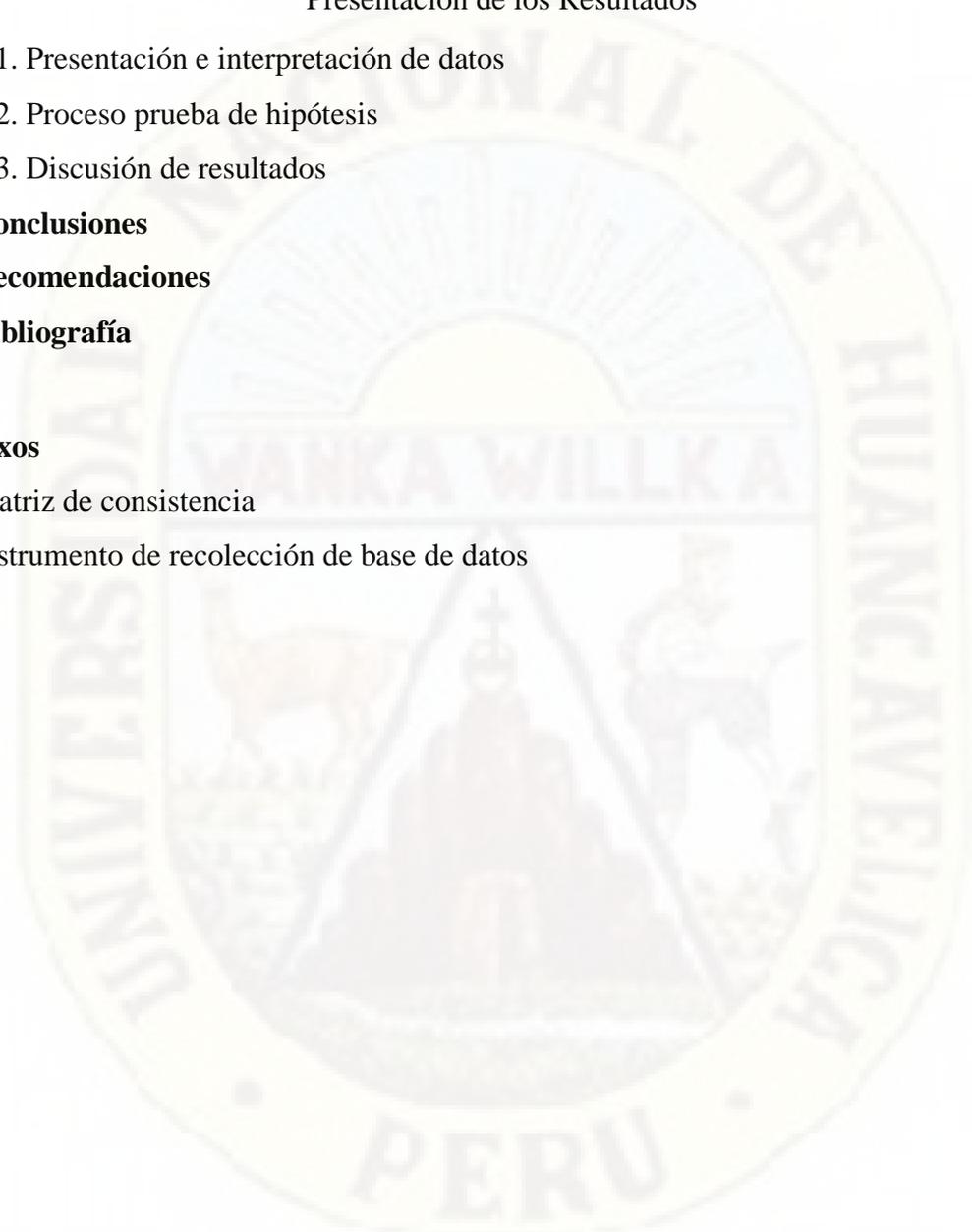
Recomendaciones **71**

Bibliografía **72**

Anexos **75**

Matriz de consistencia

Instrumento de recolección de base de datos



ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1: Cultura de crianza.....	52
Tabla 2: Salud.....	53
Tabla 3: Expresiones culturales.....	54
Tabla 4: Tecnología andina	55
Tabla 5: Dominio Oral de la lengua quechua.....	57
Tabla 6: Dominio Escrito de la lengua quechua.....	58
Tabla 7: Correlación entre cultura de crianza y la lengua quechua de los estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.....	59
Tabla 8: Correlación entre la salud y la lengua quechua de los estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.....	61
Tabla 9: Correlación entre expresiones culturales y la lengua quechua de los estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.....	62
Tabla 10: Correlación entre la tecnología andina y la lengua quechua de los estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.....	63
Tabla 11: Correlación entre los saberes andinos y la lengua quechua de los estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.....	64
Tabla 12: Estadístico de fiabilidad Alfa de Cronbach.....	65
Tabla 13: Prueba de Kolmogorov-Smirnov.....	65
Tabla 14: Correlación entre los saberes andinos y la lengua quechua de los estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.....	66

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1: Cultura de crianza	52
Figura 2: Salud.....	53
Figura 3: Expresiones culturales.....	55
Figura 4: Tecnología andina	56
Figura 5: Dominio oral lengua quechua	57
Figura 6: Dominio Escrito lengua quechua	58



INTRODUCCIÓN

Esta tesis da a conocer los resultados obtenidos después de realizar una investigación con enfoque cuantitativo, cuyo objetivo fue determinar la relación que existe entre los saberes andinos y su relación con la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020. La interrogante formulada se lee ¿Qué relación existe entre los saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020?; que tuvo como hipótesis: existe una relación directa y significativa entre los saberes andinos y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020. Se aplicó los métodos del diseño descriptivo correlacional; la técnica de encuesta y los cuestionarios sobre saberes andinos y lengua quechua.

En Ecuador, en cada uno de los ayllus y comunidades los saberes andinos y ancestrales son transmitidos utilizando la oralidad y estos están en la memoria e historia de los diferentes grupos étnicos. Por tanto durante este tiempo se ha venido fortalecimiento en las identidades de los grupos étnicos para generar procesos de auto reafirmación. (Ruiz, 2016, pág. 73)

En los grupos étnicos de Ecuador los saberes andinos son transmitidos permanentemente utilizando la oralidad de su lengua materna para llegar a más personas; mientras tanto en las comunidades ancestrales Bolivia se practica el atipanakuy para hacer las formas de la espiritualidad y ritualidad a la pachamama entre sus generaciones; finalmente en Colombia los saberes andinos lleguen a la educación superior para un mejor estudio, análisis, recuperación pueda trabajarse para reivindicar los grupos etarios de cada comunidad.

Quispe (2020) indica que los estudiantes del nivel primario de 3ero, 4to mostraron provecho por aprender sobre sus saberes locales, al desarrollarse actividades vivenciales donde los niños y las niñas se involucraron de sus propios saberes de su ayllu. Inclusive, el diálogo de saberes les permitió relacionarse con el saber propio y con el conocimiento científico.

Denos (2018) en la zona rural del trapezio andino se debe reconocer los saberes andinos y su relación con el quechua desde la familia y estos sean de beneficio para el aprendizaje de los niños de la IEP N°54136 de Huancaray-Apurímac, es ahí donde al yachaq de la comunidad se le invita a la escuela para reforzar estos saberes en su práctica y pueda convertirse en aprendizaje significativo para ser replicado en cada ayllu por parte de los propios niños y niñas.

Como resultado es necesario que desde la familia se inicie el trabajo de los saberes andinos amazónicos donde involucre a todos sus integrantes a su vez estos deben ser fortalecidos en la escuela donde el maestro al utilizar el calendario agro festivo ritual pueda planificar en el proceso de enseñanza aprendizaje la participación del yachaq, sabio, apu de cada comunidad y pueda articularse los actores sociales de la educación; mientras los estudiantes de educación superior y de universidades deben de intercambiar experiencias y estudios de saberes andinos con trabajos de investigación realizados y/o artículos científicos publicados para que las generaciones venideras puedan evidenciar lo rico de nuestros saberes que perduraran en el tiempo y espacio.

El trabajo de investigación tiene como objetivo general; determinar la relación que existe entre los saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020; y como, objetivos específicos determinar que relación existe entre cultura de crianza y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020, determinar cuál es la relación entre la salud y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020, determinar qué relación existe entre expresiones culturales y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

La hipótesis general existe una relación directa y significativa entre los saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas 2020.

Hipótesis específicas la cultura de crianza se relaciona de manera directa y significativa con la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas 2020; la salud se relaciona

significativamente con la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020; existe relación significativa entre expresiones culturales y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020; la tecnología andina se relaciona significativamente con la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020; determinar cual es la relación entre la tecnología andina y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

El presente informe se organiza en cuatro capítulos:

En el Capítulo I, se desarrolla el planteamiento de la investigación; la pregunta de investigación y los objetivos a conseguir.

El Capítulo II, contiene el marco teórico, los antecedentes a los que se tuvo acceso y el marco teórico que sustenta el estudio.

En el Capítulo III, se presenta la metodología de investigación, mencionamos la población, muestra, tipo de muestreo, así como las técnicas que se utilizó y la prueba de hipótesis.

El Capítulo IV, denominado trabajo de campo: se analizó e interpreto los datos, proceso de la prueba de hipótesis para finalmente analizar y discutir los resultados obtenidos.

Finalmente, se encuentra las conclusiones a las que se arribó en el estudio.

Recomendaciones y sugerencias

Referencias bibliográficas y anexos.

EL AUTOR.

CAPÍTULO I

Planteamiento del problema

1.1. Fundamentación del problema

Los países como Perú, Ecuador, Bolivia, Colombia, Chile, Argentina en Latinoamérica, mientras en los países de Europa como España, Alemania, Italia, Francia, Reino Unido, Grecia y en Asia como: Japón, Indonesia, China, India, Tailandia y otros sus saberes de sus pueblos son conservados dentro de su historial de aprendizaje de generación en generación y es propio de cada familia en todo el quehacer. A continuación, se presenta este tratamiento de otros países sobre sus saberes andinos y ancestrales.

En el norte centro y sur de Ecuador existen saberes ancestrales que perduran y lo más rescatable es la tradición oral por su rico contenido y está permanentemente en la memoria de sus habitantes y estas son compartidas en todas las familias. Este es el punto de partida para fortalecer la identidad de sus pueblos originarios y así lograr su auto reafirmación como etnias. (Ruiz, 2016, pág. 73)

En Bolivia, la existencia de diferentes pueblos originarios ha permitido hasta la fecha la conservación del sistema de saberes, conocimientos y estos a su vez han sido difundidos de generación en generación por la interacción de sus integrantes de cada familia. Las comunidades indígenas en su conjunto dentro de su producción agraria de orden material y en algunos casos inmaterial practicando su espiritualidad han fortalecido su cosmovisión desde su realidad. En las comunidades de Bolivia la investigación etnográfica y transdisciplinar ha revalorado sus saberes locales en cuanto a la siembra y cultivo donde ha involucrado a todas las familias en el atipanakuy de saberes. (Apaza, 2018, pág. 9)

En Colombia, se viene trabajando hasta la fecha utilizando la metodología de recuperar saberes ancestrales de los campesinos dentro de la educación superior

universitaria como parte del programa de proyección social el cual involucra contenidos en el desarrollo curricular en las nuevas formas de ejercer la docencia universitaria y se tomó, como muestra las comunidades de Asopricor y con participación de los actores sociales y alumnos dinamizan los saberes ancestrales desde la familia y son llevados a las aulas universitarias para reivindicar la dignidad de los hombres mujeres, jóvenes, adolescentes, niños del campo.

En Ecuador sus saberes andinos y ancestrales suman en su historial la forma peculiar de comunicarse a nivel de la oralidad para que pueda llegar a más personas; mientras en Bolivia la practica ancestral del atipanakuy ha tallado en sus comunidades la forma más especial de hacer conocer su espiritualidad entre sus generaciones; finalmente en Colombia los saberes andinos han sido llevados a la academia para un mejor estudio, recuperación e interpretación y pueda trabajarse a nivel de grupos etarios por cada comunidad.

Por tanto, en todos los países de Latinoamérica, en su historial está escrito que a la fecha siguen manteniendo los saberes andinos cuya práctica y enseñanza se da en base a diferentes estrategias de generación en generación, los cuales son coadyuvados utilizando la lengua originaria, para evitar el riesgo de desaparecer por la aplastante globalización y el consumismo que involucra factores económicos, políticos, religiosos que sepultan la enseñanza aprendizaje en ayllus que todavía conservan sus saberes y su biodiversidad.

En el Perú por su diversidad de pisos ecológicos que presentan todas sus regiones existen infinidad de formas de saberes andinos, amazónicos que vienen practicándose por cientos de años y desde la academia es importante investigar la agricultura, la tecnología andina, medicina, literatura; sin embargo, por efectos de la globalización el consumismo y medios de comunicación en este milenio afecta el saber de un pueblo y a medida que pasan los años los efectos climatológicos han hecho daño a la pachamama hay una tendencia de desaparecer los saberes andinos amazónicos; a esto complementa la tecnología aplastante en todos los rubros para dejar de lado sus prácticas continuas en el ayllu y la comunidad.

Los gobiernos de turno por el populismo en su gestión han generado causas políticas en vez de poder fortalecer los saberes andinos han intervenido con

asistencialismo a las zonas vulnerables, dejando de lado que no se produzca más la tierra y solo se viva de programas como juntos, pensión 65, bonos, etc.

La religión ha jugado un rol importante en las comunidades andino amazónicas mediante la predica de sus pastores de las sectas religiosas haciendo que desaparezca grandes sabidurías ancestrales como qayway, paqapa a la pachamama, llegando al punto de satanizar estas enseñanzas; mientras los yachaq, sabios, apus desaparecieron en su habita para que no se transmita estas sabidurías de generación en generación en los ayllus y comunidades.

El mundo ha cambiado desde la implementación de la globalización y el consumismo y la intervención de las empresas transnacionales con sus aliados medios masivos de comunicación para que los productos oriundos de una zona no valgan nada y tome la posta los productos transgénicos que ha ingresado a las comunidades andino amazónicas para su consumo letal dejándose de lado la producción de la gran variedad de papas nativas y otros productos alto andinos que tienen mejor valor nutricional en la alimentación balanceada que exige el Ministerio de Salud el cual es dejado de lado porque se viene propiciando el consumo de comidas chatarra.

Ahora el maestro se ha convertido en aliado de la globalización y el consumismo y es genocida de los saberes andinos, porque en base a su formación al llevar ciencia al aula hace comparaciones de todo lo que existe en el ayllu y la comunidad y dice que solo son creencias; mientras el yachachiq no corrobora y socializa con el calendario agro, festivo, ritual su presencia frente a los alumnos y en la comunidad es un peligro para que desaparezca los saberes andinos.

Como resultado es necesario que los saberes andinos y amazónicos se fortalezca desde el ayllu el aprendizaje enseñanza en todas sus dimensiones a todos los integrantes de la comunidad para que estos a su vez sean fortalecidos en la escuela, donde el yachachiq utilizando el calendario agro festivo ritual pueda planificar aprendizajes donde involucre al yachaq, sabio, apu de cada comunidad para así reforzar el trinomio estudiante, profesor , padres de familia; mientras en la educación superior, la universidad los jóvenes deben intercambiar experiencias andino amazónicas al hacer investigación en la lengua materna u originaria, el cual debe ser escrito y publicado para

evidencia de las generaciones venideras de nuestros saberes que deben perdurar en el tiempo.

Finalmente, viendo la importancia que tienen los saberes andinos es necesario realizar la investigación propuesta como los saberes andinos y su relación con la lengua quechua de los estudiantes de educación intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

Esta investigación va permitir a la familia, la comunidad, la escuela, a la universidad contar con diversas herramientas y estrategias didácticas para difundir los saberes andinos en seminarios, encuentros, mesas redondas y poder lograr una educación de calidad de los pueblos oriundos. También posibilitara el buen tratamiento de las lenguas originarias en estudiantes universitarios, docentes dentro del contexto andino, amazónico de esta parte del país.

1.2. Formulación del problema

1.2.1 Problema general

¿Qué relación existe entre saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020?

1.2.2 Problemas específicos

¿Qué relación existe entre cultura de crianza y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020?

¿Cuál es la relación entre la salud y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020?

¿Qué relación existe entre expresiones culturales y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020?

¿Cuál es la relación entre la tecnología andina y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020?

1.3. Objetos de la Investigación

1.3.1. Objetivo general

Determinar la relación que existe entre los saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

1.3.2. Objetivos específicos

Determinar que relación existe entre cultura de crianza y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

Determinar cuál es la relación entre la salud y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020

Determinar qué relación existe entre expresiones culturales y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020

Determinar cual es la relación entre la tecnología andina y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

1.4. Justificación del estudio

La justificación de la problemática responde debido a que se cuenta con estudiantes de diferentes pisos ecológicos de la zona andina, quienes cuentan con diferentes experiencias en los saberes andinos aprendidos desde su familia que enseñan en su comunidad de generación en generación y con el uso de lengua quechua en ocasiones no son manifestados en su totalidad por falta de oportunidades en su difusión por tal

motivo se viene perdiendo su práctica con la modernidad de la sociedad al cual se pone nuestra atención en esta investigación.

1.4.1 Justificación teórica

Existen muchas teorías sobre saberes andinos. El porqué de esta investigación radica en el estudio del contenido de la teoría del diálogo de saberes en el panorama global, la cumbre de la tierra en Rio 92 convenir los saberes de las comunidades indígenas, tradicionales y locales y marcó el inicio de un creciente interés en la puesta en valor del conocimiento tradicional, indígena, local prevista por varias convenciones de carácter global. Destacan entre ellas el Convenio sobre la Diversidad Biológica y el Convenio para el Combate de la Desertificación (PRATEC, 2012, pág. 6). El conocimiento de estos temas permitió describir la relación que existe entre saberes andinos y lengua quechua en los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas.

1.4.2 Justificación metodológica

Para lograr el cumplimiento de los objetivos de estudio se acudió a la formulación de los instrumentos para medir la variable 1 denominado saberes andinos y su relación en la variable 2 denomino lengua quechua. Estos instrumentos fueron elaborados y, antes de su aplicación, han sido filtrados mediante el juicio de expertos, y tamizados mediante la validez y confiabilidad. A través de la aplicación de instrumentos de medición y su procesamiento mediante el software SPSS-25, se buscó conocer saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

1.4.3 Justificación practica

Los resultados de la investigación fueron puestos a consideración de las autoridades universitarias, y estas tomaron las decisiones adecuadas a favor del desarrollo académico del estudiantado universitario.

En la actualidad se conoce que la perdida de los saberes andinos tanto en la familia, la comunidad, la escuela es inminente así debilita la identidad en los pueblos quechuas; cómo avanzan los años, los abuelos compartían estos saberes a sus hijos, pero estos ya a los hijos convertidos en nietos no alcanzan ya su práctica.

En consecuencia, ya no practican en su totalidad los saberes andinos en el grupo etario de niños, púberes, adolescentes, jóvenes; los resultados de la investigación permitieron visibilizar el riesgo que corre por la poca valoración que se les da a estas

prácticas, por ello es sumamente importante fortalecer los saberes andinos en los estudiantes de la Universidad Nacional José María Arguedas.

1.5. Factibilidad del estudio

Se tuvo el instrumento de acopio de datos el cual se construyó de acuerdo a las variables; el tiempo utilizado fue de acuerdo a lo planificado para determinar los efectos propuestos que es materia de estudio. Se contó con la bibliografía especializada para el trabajo en mención; se tuvo la propuesta necesaria, por otro lado, se tomó los servicios de especialistas calificados que validaron los instrumentos y el acopio de datos. Finalmente, se contó con recursos económicos necesarios para culminar el trabajo de investigación propuesto.

1.6. Limitaciones de estudio

La principal limitación de estudio, fue la generalización de los resultados obtenidos, puesto que estos no serán aplicados en otras poblaciones de estudiantes, porque la muestra de la investigación fueron estudiantes de educación primaria intercultural con características similares.

Los recursos financieros han sido aportados por el autor, esta es una gran limitación establecida por la realidad económica, dado que al ejecutar esta investigación ameritó un proceso complejo de acciones que emanaron egresos relativamente altos.

La pandemia fue otra limitante ya que compartí este tiempo con el trabajo y no solo estaba abocado a realizar el trabajo de manera exclusiva.

La escasa bibliografía de consulta por estar cerradas las bibliotecas públicas, municipales y de universidades producto de la pandemia y no contar con biblioteca especializada.

CAPÍTULO II

Marco Teórico

2.1. Antecedentes de la investigación

2.1.1 Antecedentes internacionales

Inuca (2017) en su tesis *“Yachay tinkuy confrontación de saberes: genealogía de la interculturalidad y del allin kawsay de la educación de los pueblos kichwas del Ecuador desde mediados del siglo XX. Quito.”* el objetivo fue examinar las etapas de yachay tinkuy de los pueblos de la nacionalidad kichwa: riccharimui yachay tinkuy o encuentro / confrontación de saberes de despertares / memorias. La tesis está enmarcada en un enfoque cualitativo de tipo descriptivo y de diseño biográficos/narrativos La población estuvo formada por los pobladores kichwas del Ecuador y el muestreo es de tipo no probabilístico. Finalmente se concluye la convergencia y confrontación de los saberes kichwas o yachay tinkuy cuestionan profundamente la inclusión del kichwa a la cultura y sociedad nacional, así como, plantean nuevos conocimientos de la ciencia occidental.

Achig (2017) en su tesis. *Análisis hermenéutico de los saberes andinos y salud en el Tambo Provincia de Cañar, Cuenca Ecuador.* tuvo como objetivo general estudiar utilizando la hermenéutica, elementos conceptuales de la cosmovisión andina expresados en tratamiento de las patologías andinas. La tesis está enmarcada en un enfoque cualitativo interpretativo hermenéutico. La población motivo de la investigación constituyen 04 sabios de la zona, 04 pacientes. El instrumento fue la entrevista para ser codificadas procesadas en el programa atlas.ti por ser investigación cualitativa. Finalmente se concluye que los saberes andinos y la ciencia occidental se interrelacionan en un mismo territorio como lo ratifica la categoría coexistente de los saberes oriundos con la Medicina Occidental.

Tacuri (2016) en su tesis. *Saberes ancestrales. Estudio de caso: la comunidad de los chachis en Santo Domingo de los Tshachilas, Universidad Central del Ecuador.*

Facultad de Artes Instituto de Investigación y Posgrado; tuvo como objetivo general observar la existencia de los saberes ancestrales y la influencia de la industria cultural de masas, en el caso de la comunidad de Chachi en Santo Domingo de los Thachilas. La tesis es cualitativa de tipo descriptivo y de diseño etnográfico. La población y muestra formada por 05 familias de 25 integrantes y el muestreo es de tipo no probabilístico. Los instrumentos de recolección de datos es la entrevista. Finalmente concluye que los diseños artesanales en la comunidad de Chanchi son opacados por el ingreso de otras culturas del occidente a este ayllu.

Carlos (2015) en su tesis. *La circulación entre mundos en la tradición oral y ritual y las categorías del pensamiento quechua: Hanansaya ccullana chisikata* (Cusco, Perú), Universidad Autónoma de Barcelona, tuvo como objetivo general relatar cuentos y a través de ella, estudiar las lógicas de pensamiento chisikateñas tomando como ámbito comparativo el universo andino. La tesis es cualitativo descriptivo y de diseño biográficos/narrativos. La población estuvo formada por los pobladores de chisikata y el muestreo es de tipo no probabilístico. El instrumento utilizado es la entrevista. Finalmente concluye al componer sus vivencias del ritual de la vilaja y sus juegos de transmutación, cuando mi abuelita y mi abuelito se transforman en el cercado en cóndores. Era una manera de encarnación sin la duplicación entre el ejecutante y la figura.

El antecedente internacional que se identifica con la problemática es del estudio “Yachay tinkuy o encuentro y confrontación de saberes: genealogía de la interculturalidad y del buen vivir de la educación de los pueblos kichwas del Ecuador, porque surgen otros conocimientos andinos el cual no es tomado en cuenta por la ciencia occidental, producto de la política, economía, comunicación, tecnología, religión, etc.

2.1.2 Antecedentes nacionales

Quispe (2020) en su tesis. *Valoración de los saberes locales mediante la aplicación pedagógica del diálogo de saberes en 3ero y 4to grado primaria de una IIEE EIB, Universidad Cayetano Heredia – Lima*; tuvo como objetivo aumentar la valoración de los saberes locales mediante el diálogo entre los niños y niñas de 3ero y 4to grado primaria de una IIEE EIB. La tesis está enmarcada en el enfoque cualitativo y asume como método a acción en el aula. La muestra es de tipo aleatorio simple 05 alumnos de

3er grado 02 y 4to grado 03 de primaria el muestreo fue de tipo no probabilístico por conveniencia El instrumento de recolección de datos fue la ficha de observación de los saberes locales, registrados descriptivamente. Finalmente se concluye que el diálogo de saberes entre los niños permitió interactuar el saber propio con el conocimiento científico en actividades agrícolas y medicina tradicional y así llegaron a entender y valorar sus saberes locales.

Cerón (2019) en su tesis. *Los saberes locales en el fortalecimiento de la identidad cultural de los estudiantes de la Institución Educativa N°54065 de Marjuni Lambrama Abancay-Apurímac, Universidad Nacional del Altiplano – Puno*; tuvo como objetivo general describir los saberes locales para el fortalecimiento de la identidad cultural en los estudiantes de la Institución Educativa N°54065 de Marjuni-Lambrama-Abancay-Apurímac. La tesis está enmarcada en el enfoque cualitativo y asume como método a la etnografía. La población es de 48 familias que asciende a 160 personas. El instrumento de recolección de datos fue la ficha de observación de los saberes locales, registrados descriptivamente. Finalmente se concluye que las actividades vivenciales se dan con el acercamiento con los sabios, yachaq, apus, padres de familia y actores sociales que fortalecen la identidad cultural de los niños y niñas.

Huaccaicachacc (2019) en su tesis. *La adecuación de los saberes locales andinos en el aprendizaje de los niños de la IEP N°54136 de Huancaray-Apurímac, Universidad Nacional del Altiplano – Puno*; tuvo como objetivo detallar el interés de los saberes locales andinos como importancia en el proceso de la enseñanza de la lecto escritura. La tesis es de enfoque cualitativo y uso de la etnografía. La muestra de tipo aleatorio simple. El instrumento de recolección de datos fue la ficha de observación de saberes locales, registrados descriptivamente. Finalmente se concluye que los sabios en la escuela comparten muchos saberes, conocimientos y experiencias de su comunidad. cuyos saberes andinos están organizados en el calendario comunal considerados en la programación anual de corto y largo plazo para articular las actividades con el quehacer educativo.

García (2018) en su tesis. *La expresión oral en quechua en los estudiantes de primero de secundaria del distrito de Antabamba -2018, Universidad César Vallejo – Lima*; tuvo como objetivo general determinar la intervención de la expresión oral en quechua en la intercomunicación en los estudiantes del primero de secundaria del

distrito de Antabamba, Acobamba –Huancavelica 2018. La tesis está enmarcada en un enfoque cuantitativo de tipo descriptivo comparativo y de diseño no experimental. La población y muestra estuvo formada por 40 alumnos y el muestreo fue de tipo no probabilístico por conveniencia. Los instrumentos fueron cuestionarios validados por juicio de expertos y determinado su confiabilidad a través del estadístico de fiabilidad (Alfa de Cronbach). Finalmente se concluye que los docentes de diferentes áreas curriculares deben utilizar el idioma quechua para garantizar la mejor comprensión en la intercomunicación del estudiante, docente y mejorar el nivel de los aprendizajes.

Denos (2018) en su tesis. *Lengua materna quechua y su relación con la expresión oral de los estudiantes del nivel de educación primaria del distrito de San Sebastián Cusco, Universidad Andina Néstor Cáceres Velásquez – Juliaca*; tuvo como objetivo general establecer los efectos que produce la lengua materna quechua en la expresión oral de los estudiantes del nivel de educación primaria. La tesis está enmarcada en el enfoque cuantitativo, de tipo explicativo y de diseño no experimental. La población estuvo formada por 200 entre docentes y estudiantes y la muestra de 80 estudiantes y docentes, método de muestreo probabilístico. El instrumento utilizado fue el cuestionario determinado su confiabilidad a través del estadístico de fiabilidad (Alfa de Cronbach). Finalmente se concluye el correcto manejo del vocabulario de la lengua materna quechua produce efectos significativos para la expresión oral de los estudiantes.

El antecedente nacional con cual se identifica los saberes andinos y su relación con el quechua es con la importancia de los saberes locales andinos en el aprendizaje de los niños de la IEP N°54136 de Huancaray-Apurímac, porque al yachaq se le invita a la escuela para fortalecer estos saberes y fortalecer su practica desde este espacio para la familia y convirtiéndose en aprendizaje significativo que debe ser replicado en cada ayllu.

2.1.3 Antecedentes locales

Luego de haber realizado la búsqueda de los antecedentes en el repositorio de la Universidad Nacional de Huancavelica y haber verificado en la biblioteca del Instituto Superior Pedagógico de Huancavelica, arribamos que no contamos con los antecedentes locales en relación con alguna de las variables de la investigación emprendida.

2.2. Bases teóricas

2.2.1 Enfoque teórico de saberes andinos

El enfoque teórico es un paradigma en construcción permanente dentro de las ciencias sociales que pretenderá justificar el contexto andino desde una perspectiva concreta, es decir dando por hecho una serie de principios a partir de los cuales se elaboraran diversas teorías y taripay para seguir produciendo conocimiento científico.

2.2.1.1 Enfoque teórico holístico de Banks (1986)

Banks (1986) incorpora este modelo en la institución educativa dentro del eje transversal de la interculturalidad, para desarrollar en el alumnado el análisis crítico de la realidad social y en proyectos de acción y poder entender la lucha contra las desigualdades íntegra así el enfoque intercultural y el socio crítico.

En textos posteriores Banks ha insistido en la dimensión crítica del currículo que debe ayudar a los estudiantes a desarrollar capacidades del pensamiento creativo, crítico a la estructura social, política y económica actual, También potenciar dentro del currículo oculto talleres, seminarios para la convivencia de la práctica de valores.

2.2.1.2 Enfoque socio crítico

Este enfoque intenta conseguir una sociedad más justa, con participación activa de sus actores en la asimetría cultural, social, económica y política que vive el pis. Para la teoría crítica, la educación multicultural o intercultural es una nueva forma de reflexión, análisis dentro de la escuela para tratar temas conflictivos, en repercusiones sociales, políticas, a nivel de la dimensión de poder.

Es necesario agendar los problemas sociales, de raza y de sexo». (Etxeberría, 1992, p. 58). Por tanto, se debe trabajar en grupos etarios los problemas sociales incorporando las habilidades blandas multiculturales de manera transversal para fortalecer sus derechos negados. (Giroux, 1990, 1992).

2.2.1.3 Enfoque global

Este enfoque engloba la intercultural y la lucha contra toda discriminación. Los ciudadanos del mundo han iniciado cruzadas para tener una sociedad sin discriminación denominado multiculturalismo verde, proyecto educativo global, educar para la ciudadanía en una sociedad multicultural (Bartolomé, 1997).

Así propone Lynch (1992) la educación para la ciudadanía en un contexto multicultural y pluralista: “Yo propongo un concepto de ciudadanía democrática para la responsabilidad local, nacional y global articulado a la ley de leyes de cada país y respeto a los derechos humanos y se oriente al proyecto de aprendizaje en servicio que propicia la responsabilidad social” (p. 6). Intenta buscar medios pacíficos en la resolución de conflictos utilizando la conciliación entre pares y está relacionado al dialogo horizontal con enfoque basado en la acción educativa.

2.2.1.4 Enfoque teórico de Chritine E. Sleeter y Carl A. Grant (2003)

La descripción de los modelos de educación multicultural de Sleeter y Grant (2003), que refleja, para cada modelo: las metas que la sociedad y la escuela tienen, a quién se dirige, y cómo se desarrolla a través de prácticas escolares como el currículo, el proceso de enseñanza, otros aspectos del aula (como la decoración de la misma), los servicios de apoyo, y otros aspectos del centro educativo (como las infraestructuras, la participación de alumnado y familias en la vida del centro, etc.). En algunos casos se señalan los aspectos comunes entre modelos, y no solo las diferencias entre ellos.

2.2.5 Enfoque del diálogo de saberes una aproximación epistemológica Jorge Ishizawa (2012)

La actual crisis ecológica es resultado de la globalización, el consumismo emprendida por los países desarrollados para la dominación de la naturaleza. El diálogo de saberes es una vía intelectual de comprensión que podría salvar nuestro planeta. Dicha comprensión compartida podría orientar estrategias y acciones conjuntas entre etnias y culturas. El historiador cultural norteamericano Thomas Berry. En su libro *La Gran Tarea*, advierte que la humanidad ha alcanzado la cúspide en un impacto que la convierte en un importante factor en la evolución de la Tierra y del universo, y que ninguna cultura en particular posee la sabiduría necesaria para revertir solo los efectos negativos del desarrollo de las últimas décadas que ha puesto en peligro a la pachamama.

Berry destaca algunas sabidurías ancestrales que podría contribuir a enfrentar los retos presentes:

- a. La sabiduría indígena que se distingue por “su intimidad con, y participación en, el funcionamiento del mundo natural vivo”.

- b. Las mujeres desde un inicio de la sociedad han manejado el cultivo de los primeros productos, es así que históricamente han unido el cuerpo, la mente, el espíritu.
- c. La sabiduría de los países de Europa y Asia, siempre están basadas en experiencias de dominio espiritual en torno a nuestro modo de ser.
- d. Las investigaciones han demostrado que el universo es producto de una secuencia permanente de transformaciones en diferentes periodos de tiempo. En ese contexto, las reflexiones siguientes parten de la necesidad de respetar las condiciones que hacen posible la plática de los saberes entre niños, jóvenes, adultos, ancianos y los sabios, yachaq, apus, en particular: la equivalencia de las culturas y la construcción de paradigmas permanentes de cada ayllu estas puestas en juego en el diálogo mutuo de los participantes.

Me identifico con la teoría de saberes una aproximación epistemológica Jorge Ishizawa plantea de vivir en armonía en la comunidad con la práctica de los saberes en base a la cosmovisión.

2.2.2 Definición de la variable 1. Saberes andinos

(Arévalo J. , 2014). En este sentido, la particularidad del yachaq, es que está encarnado y es sensitivo. A los ampiq, los lugareños no le preguntan ¿quiénes son tus yachaq? Sino ¿dónde se encuentra tu yachaq? El yachaq puede estar en el kurku, las manos, en la lengua, en los ojos, en el sunqu, etc. En consecuencia, el saber andino es mágico se comparte con alegría entre sus actores y es diferente a la concepción citadina. Pues, descansa en el kurku, no es algo inmaterial, abstracto, sino evidente, se halla corporizado. Incluso pueden saber las plantas, los animales, el aire, el viento. Es decir, todo lo que existe tiene las cualidades de los saberes y nos muestra las señas.

En el contexto andino, el saber es de todos y para todos solo en el intercambio se masifica. Por eso en el campo, el que trabaja la tierra raras veces dice: “ari, chaynantam rurana”, sino dice: “kaynantan rurani”, mostrando así la diversidad en sus actividades.

Las comunidades andinas transmiten de generación en generación yachayninkunata kay allpamanta, yakumanta, kawsaykunamanta, uywakunamanta, pachamamamanta. Estos saberes generan diálogo con todos los saberes académicos dentro del proceso intercultural entre ambos saberes o iskay yachachiq para conllevar a su complementariedad. (Servindi, 2013)

2.2.2.1 Los saberes en un mundo vivo

La vida es consustancial al Pacha de los Andes. Es decir, que en la Pacha todo tiene vida. Por consiguiente, todos son personas que se miran, se ayudan, se respetan, se encariñan y, en ocasiones, se desarmonizan.

Esta inherencia abarca lo humano, lo natural y lo espiritual. En consecuencia, al considerar la vida como dimensión básica de la permanente interacción necesita de una alta sensibilidad y aptitud criadora de la vastedad de seres que concurren a los nodos circunstanciales de cariño en el espíritu del rito.

En este contexto las señas y señaleros son el inicio de los saberes que surgen desde la espontaneidad o de la necesidad creada y recreada cíclicamente. Estos saberes se generan y consolidan en el marco de las interrelaciones entre la naturaleza, el hombre y las deidades.

Mientras más seres sean los implicados en la regeneración y la práctica del saber mayores serán los niveles de armonización de la Pacha en beneficio de la vida. (PRACTEC, 2008, pág. 78)

2.2.2.2 Saberes locales y escuela

En toda la región andina se encuentran diversas culturas de todas las sangres que se mezclan entre sí. Esto también ocurre en las comunidades de Andahuaylas todo es mágico y religioso en sus actividades para dar ofrendas o el qaywakuy a la *Pachamama*, la presencia de símbolos hace que se realice el paqapa para la crianza de la chacra, las señas de la naturaleza servirán para definir la siembra y estos son secretos de la comunidad y conocidos como “saberes del suyu”. Y para transmitir estos saberes se debe utilizar la oralidad de la lengua materna permanentemente.

Los agricultores de productos nativos aún conservan la tecnología de sus ancestros como la chakitaqlla y las formas de trabajar la chacra en ayni y en minka Asimismo, en las fiestas patronales se pueden observar que se mantienen las costumbres tradicionales al tiempo que se agregan otras. La globalización y el consumismo ha sometido a los pueblos originarios en el uso de fertilizantes, insecticidas dañinos para la pachamama. La proliferación de las sectas religiosas con sus pastores son genocidas de la cultura mutilando a las creencias de la madre tierra, con el pretexto de combatir el consumo de alcohol metílico.

En los pueblos originarios sus habitantes viven permanentemente de aprendizajes, creencias y valores transmitidos por sus ayllus que en el tiempo llegan estos también a la escuela dentro del calendario agro festivo ritual que construirá el docente; son agrocentristas: se centran en la madre tierra y madre de toda la humanidad, la naturaleza y las deidades. En el mundo andino todos tienen vida y constituyen una familia, se ayudan mutuamente, se vive en armonía, respeto y alegría entre todos (Tacuri, 2016, pág. 26)

2.2.2.3 ¿Qué saberes poseen los pueblos?

Cada ayllu, suyu, comunidad en los andes ha compartido su experiencia y adoptado como cultura respecto de la vida y el medio ambiente, transmitido de generación en generación. Los valores culturales, rituales, leyes y normas de la comunidad o ayllu perduran en el tiempo; existen en cada contexto los idiomas, mitos y leyendas; las prácticas agrícolas, incluyendo el desarrollo de plantas y animales.

Los pueblos poseen saberes sobre la agricultura, la industria pesquera, la salud, la horticultura, la selvicultura y todo lo que implica el quehacer de los pueblos. (Alvarado, 2008, pág. 41)

2.2.2.4 Transmitir el saber indígena es un deber y derecho de las nuevas generaciones

Los pueblos originarios conservan su identidad mediante la preservación de su raza, religión, apellidos porque han heredado de sus padres; en el tiempo estos aprendizajes son compartidos en todos los quehaceres del ayllu, liderados por el sabio o yachaq que tiene la responsabilidad de hacer pedagogía en la conservación de los saberes andinos amazónicos en los diferentes rubros.

Los grupos etarios de cada comunidad debe garantizar su aprendizaje, de la herencia cultural que tiene cada pueblo originario y debe conservarlo en el tiempo, practicarlo en todas sus vivencias para tener un buen allin kawsay de todos los miembros de la familia andina amazónica.

En resumen, el aprender los valores como ama llulla, ama suwa, ama qilla, ama llunku, ama sipiq y compartir toda la sabiduría impartida por los abuelos, yachaq e introducidos a la escuela se logró la convicción de formar hombres que respeten la cultura porque es un derecho y deber de ver felices a todos sus integrantes de la comunidad. (Jose, 1997, pág. 71)

2.2.3 Dimensiones de la variable 1. Saberes andinos

2.2.3.1 Cultura de crianza

Chakra uyway tradicional actividad en las comunidades andinas, se da para que produzca más la pachamama y esta crianza pueda darle más vida en el sunqu de la chakra ukunmantapacha para ver la mutua reciprocidad.

A la chacra se ingresa con respeto, ritualmente sawmaspa yaykuna (humeando con ciertos perfumes naturales), tinkaspa (brindándole con chicha u otra bebida cariñosamente a la pachamama).

Cada poblador andino muestra su cariño a su estilo hacia la pachamama, a la chacra, a los productos, a los apus tutelares de la familia y de la comunidad, kay kuka rapichatayá chaskiykuway, chaymi chakrapa umanpipuni pampaykuna, hinaspa aywaykuna aqachata, hinaspa pampaman chaschuykuna, chaymanta qatqitapas chaschuykuna, pitana kaptinpas churaykunan, hinaspa mañakuna pachamamataqa allin kawsayta rurunanpaq ayllunchik mikunanpaq, qali kanankupaq.

En el mundo andino los animales (uywakuna) forman parte de la naturaleza (sallqa), viven con el hombre, en relaciones de reciprocidad. Además, en la cosmovisión andina todos los animales cumplen diversas funciones, nadie esta demás, todos son necesarios. El hombre andino desde tiempos remotos ha logrado domesticar al cuy, a la llama, a la alpaca, etc., y los cría como parte del ayllu, pero también estos animales crían al hombre, brindándoles carne lana, etc. (Saywa, 2009, pág. 19)

2.2.3.2 Salud

El sistema oficial de salud predominante en el país asume paradigmas foráneos en la atención y cuidado de la salud, lo cual no es malo, porque una de las características del proceso de globalización en el acceso a la ciencia, tecnología y conocimientos de lo universal.

Sin embargo, la resistencia de muchos prestadores oficiales de la salud a reconocer los conocimientos de las sociedades de tradición oral, al parecer, se refuerza por la cultura globalizantes. Por ello, es poco reconocido los hampiq de las comunidades por la cultura occidental.

Los médicos andinos portan muchos conocimientos y experiencias sobre la prevención, diagnóstico y tratamiento de enfermedades, producto de aprendizajes no

siempre naturales es necesario precisar que algunas tipologías específicas (por ejemplo, qaquqkuna, tullu hampiq, wachachiqkuna, kuka qawaqkuna, qayakuqkuna).

Tanto la cosmovisión y la racionalidad andina están en todas las comunidades del Perú y son la primera instancia en resolver necesidades de salud al curar enfermedades que aparecen en la pachamama. (Pariona, 2014, pág. 44)

2.2.3.3 Expresiones culturales

Tanto los géneros musicales como los bailes tienen una época durante las cuales son practicadas, así tenemos:

Huayno, se canta y se baila con este género musical durante las fiestas familiares, comunales y patronales. En algunas comunidades no se canta el huayno en época de carnaval.

Toro pukllay o waka waka, tiene presencia en las fiestas de cada pueblo sea en su aniversario o fiestas religiosas andinas y en fiestas patrias.

Aya taki, en los velorios y entierros. En algunas comunidades, cuando se trata del entierro de bebés, niños o niñas no canta el aya taki, sino cantan canciones alegres.

Harawi, takikuna qispimun atipanakuypi ejecutadas por los niños mujeres mayores de edad, cuyo centro de atracción son las comunidades de cupisa, lliupapuquio, saclaya, en ciertas ocasiones se puede ver en los: wasiwasis, hallmaypi, kutipaypi, yarqa aspiy, ante alba, fiestas patronales y religiosas.

Carnavales, como el pukllay el carnaval originario de los pueblos andinos donde se canta desde la producción de los quehaceres de la vida, el contrapunteo, kaminakuy con alegría y picardía con adornos del uchuy puqy acompañado de zapateos y bailes que contagian cargados de sus productos, animales y productos de su zona de origen. Cada comunidad de las diferentes provincias tiene su propio estilo y variedad, tanto en la música como en los bailes y danzas.

Canciones religiosas, que se están incorporando con incidencia, tanto de la religión católica como de otras sectas. Finalmente agregar que la literatura andina complementa las expresiones de cada comunidad con: watuchis, willakuy, qallukipus, asikuna, kaminakuy, etc.

2.2.3.4 Tecnología andina

Fue creado por el hombre de la cultura andina, perdura en el tiempo y es ejemplo y modelo porque ha contribuido mucho en la producción de la tierra y en los diferentes rubros de la ingeniería; actualmente estas perduran en el tiempo en zonas quechua y amazónicas.

La agricultura y ganadería andina se ha practicado desde tiempos ancestrales y con el correr del tiempo la medicina ha tenido avances importantes desde la biodiversidad para curar todo tipo de enfermedades, y el hombre andino sapa ayllunpin quwita uywan, paquta, yachan wasi ruwayta, pachankunatan awan, punchuta, llikllata., etc.

Qalakunan apamusqaku wakata, torokunata, kawallukunata, chaytan llaqtamasinchikkuna yachaypi qispirachinku, waka uywayta, yuntata watarunku torokunawan, hinallataq kawalluwan tarpuykunata astanku wakinkunaqa, iraykunapaq churanku siwarapaq, triqupaq etc.

Sin embargo, el sistema tecnológico andino no se limita solo al cultivo de plantas o la cría de ganado, sino que involucra, además, una serie de campos anexos, como qatakunapi tarpuy, yakukunata pusay, wasi pirqaykunapi, puyñu ruwaykunapi, hanaq pachata, kay pachata qawaspa paranqachu manachu, hinallataq hampi qurakunata tarpuspa unquykunata hampinankupaq.

Es decir que el saber técnico andino incluye el conocimiento desde la pachamama, esto se rescata desde el medio natural desde la diversidad de acuerdo a los diferentes pisos ecológicos existentes en cada comunidad. (Bergesio, 2011, pág. 48)

2.2.4 Definición de la variable 2. Lengua quechua

El quechua llamado lengua originaria, de mayor practica en su uso oral en Sudamérica fue expandida por el inca Pachacutec a las regiones del Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia, Chile y Argentina. Posee varios dialectos que separa las fronteras diglosias entre los que hablan los habitantes de cada zona andina. (Wikipedia, 2020)

En el Perú las variedades del quechua se agrupan en dos grandes ramas: quechua I y quechua II, según terminología de (Torero 1964). El primero se encuentra en la zona central del país y el segundo en la zona norte y sur. Los censos que realiza el Instituto Nacional de Estadística e Informática da cuenta que a la fecha existen diversas variantes del idioma en cada zona geográfica. (Cerrón, 1987)

(Itier, 2015) Según los cronistas, fue la provincia llamada «de los quichuas»: algunos de los orejones [= los incas] del Cuzco afirman que la lengua general que se usó por todas las provincias, [...] fue la que usaban y hablaban estos quichoas.

2.2.4.1 ¿Por qué aprender quechua?

(Arévalo, 2018) Es el idioma en el que nos comunicamos más de 8 millones de personas en toda sudamericana, en el ámbito laboral muchos profesionales de diversas áreas terminan trabajando en contextos quechua hablantes y no saber este idioma limita sus posibilidades de comunicación.

Ahora desde la educación básica, superior y universitaria se enseña el quechua; además es el vehículo de comunicación de la mayoría de nuestros ancestros desde hace más de mil años aproximadamente, aprender el quechua supone apropiarse de una nueva manera de concebir el mundo una manera nueva de relacionarnos con las personas, un modo diferente de relacionarnos con la naturaleza implica la práctica ancestral de valores esenciales como el ayni que es el equivalente de la reciprocidad que mejora nuestra manera de vivir en comunión.

Por ello no es casualidad que en diversos momentos de nuestra historia se prohibiera su uso incluso de manera violenta; aprender quechua nos permite acceder al conocimiento acumulado por cientos de años como: saberes andinos, agricultura, literatura, alimentación saludable, medicina andina, entre otros campos del saber humano.

Como se sabe el idioma es el principal elemento de identidad de una región en este caso el quechua por su número de hablantes el mayor símbolo de identidad del mundo andino que abarca seis países sudamericanos. Entonces el quechua es el idioma ancestral más difundido que se habla en Sudamérica los quechua hablantes estamos distribuidos según su cantidad de población en Perú donde habitamos la mayor cantidad de quechua hablantes, Bolivia, Ecuador, Colombia, Argentina y Chile.

El vocablo quechua que significa valle templado designa el lugar donde se originó el grupo étnico qichwa que alude a los habitantes de la cuenca alta del río pampas en la región Apurímac. Según el lingüista Rodolfo Cerrón Palomino los propios incas cuya lengua era el aymara reconocieron que los hablantes originarios del quechua provenían de Apurímac; recordemos también que en los países como Ecuador

el quechua es conocido como “kichwa”, mientras en Argentina es conocido el quechua como quichwa.

La lengua quechua es una de las pocas lenguas indígenas del continente americano, que ha recibido reconocimiento oficial. La lengua quechua era denominada runa simi que tiene varias significaciones “el lenguaje del hombre”, “lengua general”, “lengua del hombre”, “boca del hombre”, “habla del hombre”

La palabra quechua procede del sustantivo kichwa que quiere decir “soguilla de fibra de maguey o paqpa” o del verbo ‘kichway’ que significa torcer.

El 27 de mayo de 1975, a través de la Ley N° 21156, fue reconocido como idioma oficial del Perú y a través de la Resolución Ministerial N° 1218-85-ED oficializan el quechua y aimara.

Con el correr de los años ahora existe un respaldo en las normas legales de nuestra patria fomentar desde la Educación Intercultural Bilingüe lo siguiente:

Constitución Política del Perú Artículo 17°, El artículo 20° de la Ley N° 28044, Ley General de Educación, El artículo 30 del Decreto Supremo N° 011-2012-ED, que aprueba el Reglamento de la Ley General de Educación. Ley 29735 fomento de las lenguas originarias.

2.2.4.2 Ocho razones para generalizar el quechua en Apurímac

La mayoría de los apurimeños hablamos quechua

- La mayoría somos bilingües.
- Más del 69% de los hombres y mujeres que vivimos en Apurímac, lo usamos en mayor o menor medida.

Somos culturas e identidades

- Hablar quechua es mostrar los dialectos existentes
- Es expresar las culturas internas, fortalecer nuestra identidad e incrementar nuestra riqueza expresiva del idioma.

Hay sabidurías aún por recoger

- En plena era de la globalización, los sabios de todo el mundo siguen buscando respuestas en nuestro sistema de riego y en nuestras plantas medicinales.

- Existe una gran variedad de producción artística y literaria quechua, que aún no hemos revalorado

Somos cuna de dos grandes nacionalidades

- En nuestro suelo, nuestro cielo nacieron los pueblos Chankas, quechuas.

Debemos ser atendidos en nuestro idioma

- Es un derecho humano que seamos siempre considerados y respetados en nuestra identidad
- En todas las instituciones debemos ser atendidos en quechua y castellano

Es un idioma muy atractivo y comercial

- Se enseña en varias de las famosas universidades
- Los tics lo utilizan para programas informáticos
- Tiene ventaja competitiva, pues requisito hablarla para acceder a muchos empleos

Aportamos mucho en estos tiempos

- Los pueblos andinos desde nuestras raíces enseñamos al tiqsi muyu como cuidar la pachamamma.
- Somos los que sabemos respetar a nuestra madre naturaleza y afirmar la solidaridad como principio universal

Es un acuerdo de política educativa integradora

- No supone aislarnos de la modernidad ni dejar de aprender otras lenguas.

2.2.4.3 Porque perdura el quechua

- Abuelos y padres hablaron a sus hijos. Pero es cada vez menos.
- Designación de nombres: personas, animales, lugares. Cambio de nombres. Ejemplo: Puka puka---Chacra colorada; Runtu---Miraflores, Qispi--- Quispe--- kimper. Ccahuana---Miranda.
- El quechua es hablado en el seno familiar y comunal íntimo. Pero está disminuyendo.

Acaso también perdura

- Por los proyectos EIB. Muchos profesores, padres y estudiantes no quieren.

- Por los programas radiales en quechua.
- Por las normas.
- Por eventos académicos: conversatorios, ponencias, talleres....
- Escribiendo libros, revistas, periódicos.
- Por las profesionalizaciones y especializaciones de quechua, EIB e interculturalidad.
- Hablando el quechua en la ciudad
- Vistiéndonos con vestimenta originaria.
- Comiendo platos originarios.
- Participando en las festividades, rituales, costumbres, mercado y ferias.
- Participando en sus actividades económico productivos.
- Realizando estudios, investigaciones y haciendo ciencia. ...

2.2.5 Dimensiones de la variable 2. Lengua quechua

2.2.5.1 Dominio oral

Ser hablante de una lengua cualquiera significa poseer la habilidad de recibir y producir mensajes en ella. Si se trata de una lengua con cierta tradición oral como el quechua; entonces, podemos exigir que estas habilidades se manejen a nivel oral de aquí que se clasifican en habilidad receptiva (escuchar) y productiva (hablar). El manejo de ellas exige originalidad en el sentido de ser capaz de producir y comprender mensajes orales que sean propios, no simples recepciones y producciones de mensajes creados por otros.

Según Baralo (2000) la expresión oral engloba la capacidad de comunicación, conocida también como la interacción en un contexto compartido el hombre es el único ser que puede conversar con los animales, plantas, etc.

Escuchar

Es importante aprender a atender porque va ampliar nuestras percepciones del mundo y espacio que nos rodea, y nos ayudará a solucionar obstáculos en comunicación o de otra naturaleza que tengamos con pares y/o personas con las cuales interactuamos cotidianamente.

Tener conocimiento entre emisor y receptor es iniciar con algunos procesos que requiere que podamos interactuar nuestros pensamientos, esto es a veces salir, de nuestro propio yo y sumergirnos en los que escuchan y cuando interactúan hasta con un gesto poder comprenderlos desde su expresión corporal, que mejor si empiezan a expresar sus ideas y sentimientos.

Hablar

Hablar, no solo es un medio a través del cual se transmiten ideas, sentimientos y fantasías; sino también en su capacidad para actuar como herramienta de conservación y producción de la diversidad cultural.

Dicho de otra manera, el acto de comunicación es una habilidad de producir mensajes claros y fluidos, de tal forma que se puede entender y ser comprendido por el receptor. (García, 2018, pág. 30)

2.2.5.2 Dominio escrito

Según (MINEDU, Que y como aprenden nuestros adolescentes, 2013) escribir es un acto de creación mental en el que el sujeto escritor, con un propósito comunicativo, concibe y elabora un significado de lo que ha producido de manera global, y lo comunica a un lector mediante la composición de diferentes textos con ideas organizadas y elaboradas.

En el dominio de la expresión escrita es un proceso dinámico de construcción cognitiva, ligado a la necesidad de expresar y comunicar; de manera que para el estudiante producir un texto es escribir desde el inicio textos auténticos y funcionales en situaciones reales, relacionados con sus deseos y necesidades.

2.3. Formulación de hipótesis

2.3.1 Hipótesis general

Existe una relación directa y significativa entre los saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

2.3.2 Hipótesis específicas

La cultura de crianza se relaciona de manera directa y significativa con la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

La salud se relaciona significativamente con la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

Existe relación significativa entre expresiones culturales y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

La tecnología andina se relaciona significativamente con la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

2.4. Definición de términos

Actitud ritual. - La tecnología andina es bidimensional, tiene dimensiones simbólicas religiosas, espirituales, expresada en los rituales de producción desde la preparación, siembra y cosecha que acompaña la “crianza de la vida”. (Van, 2003)

Bilingüe. – Persona calificada de dominar su primera lengua, cuenta con cuatro habilidades de la segunda lengua: hablar, escuchar, leer, escribir. (Magnamara, 1969)

Bilingüismo: - Es la aptitud que poseen las personas de tener dominio al utilizar indistintamente dos lenguas. Por otro lado, es el uso habitual de dos lenguas en una misma región y en diferentes contextos por una misma persona. (Sanguinety, 2002)

Calendario agro ritual. – Son actividades planificadas desde el ayllu las vivencias cíclicas (agrícolas, ganaderas, festivas, religiosas, preparado de comidas, lenguas, historia, pensamiento, sentimiento, percepciones, taripay etc.) que son como el resumen de la vida, que rigen la vida en las comunidades campesinas o en determinadas culturas. (Arévalo, 2014)

Cosmovisión andina. – Es la percepción del mundo y del cosmos como una totalidad. Los componentes de esta totalidad se encuentran en mutua relación de reciprocidad, de dar y recibir; concepción y práctica que revela el equilibrio fundamental de la existencia y de todo cuanto hay en el cosmos, que es base y sostén de la vida misma. Por esta percepción, el andino y todo cuanto existe en el universo también busca su equilibrio interno.

El universo pacha, cuenta con tres comunidades, los humanos (runa), las deidades andinas (takas) y la naturaleza (sallqa). Estos tres convergen en la chacra que es el centro de la vida cósmica. (Enríquez, 2005)

Diversidad cultural. - Existencia de distintos grupos humanos, que viven en un mismo territorio y que poseen diversas culturas, que expresan sus propias visiones del mundo, en el uso de su lengua y sus prácticas de vida. La relación que se establezca entre ellas, va a depender en muchos casos del prestigio que cada una de estas culturas tenga. (Arévalo, 2014)

Dominio escrito. - Proceso mediante el cual se acreditan el nivel de dominio de la lengua originaria en el dominio escrito de los niveles de la morfología, sintaxis y el pragmatismo. (Minedu, 2018)

Dominio oral. - Es la destreza lingüística o el conjunto de técnicas que determinan las pautas generales que deben seguirse para comunicarse oralmente con efectividad, es decir, es la forma de expresar sin barreras lo que se piensa. (Mendoza, 2019)

La vida. - Es el valor supremo para el andino; pero todo tiene vida y personalidad: seres humanos, los seres de fauna y flora, y también las piedras del campo, el agua de los ríos; los cerros y los fenómenos climáticos, sol, luna y estrellas. (Van,2003)

Pachamama.- Formado por el vocablo quechua “pacha”, que significa universo, mundo, tiempo, lugar, y “Mama” madre tierra fertilidad; por ello la pachamama es la vida, si lo contaminamos por este mundo consumista lo estamos dañando; para acercarnos a la tierra necesitamos respetar el entorno ecológico, producir menos basura, cuidar el agua, no producir chatarra electrónica, etc.

En nuestro contexto le rendimos honores durante el mes de agosto, así el calendario agrícola marcara la pauta en la vida de los pueblos originarios. (Rodas, 2020)

Quechua. - La lengua quechua es una de las pocas lenguas indígenas del continente americano, que ha recibido reconocimiento oficial. La lengua quechua era denominada runa simi que tiene varias significaciones “el lenguaje del hombre”, “lengua general”, “lengua del hombre”, “boca del hombre”, “habla del hombre”.

El quechua, ha ingresado a la virtualidad con miras de estar cada vez más en la vivencia de los andinos y ciudadanos; con apoyo de diferentes páginas web que ayudan a aprender de mejor manera los niveles de estudio de esta lengua de diferentes formas, que son aprovechados con la grabación de diversas formas de videos sobre los quehaceres de los quechuas mediante el YouTube, ahora se ofrecen cursos online, se

están escribiendo revistas virtuales, la programación de radios online con transmisión en vivo para celebrar festividades en tiempo real. (Ames, 2017)

Rituales. – Conocido como la challa a la pachamama que le permite al hombre y a la mujer agradecer por todo cuanto pudo haber recibido en un momento de conexión y agradecimiento dado a la familia, en el hogar en el trabajo en el desarrollo de las actividades agrícolas. (Alcarraz, 2014)

Salud y enfermedad andina. – Trascendiendo el uso limitado que siempre se da, la salud y enfermedad se define como un equilibrio, y engloba en tanto estado de ajuste, tres aspectos fundamentales: la salud del individuo, la salud del grupo o comunidad, y la salud del medio físico. (Delgado, 1984)

Saberes andinos. - Son conocimientos, yachaykuna, saberes ancestrales y tradicionales de cada ayllu, comunidad que perdura hasta la actualidad y son transmitidos de generación en generación. (Arevalo,2014)

Señas y señaleros. – La pachamama es mágico y natural, emite mensajes y avisos que permiten conocer anticipadamente el comportamiento y los ritmos internos del agua, los ríos, las aves, los animales, el viento, los árboles, etc.

En consecuencia, las señas y señaleros; te muestran los cambios para saber conversar sea con las plantas, animales, los apus, preguntarles y comprenderles con la misma sensibilidad y sutileza. (Arévalo, 2014)

2.5. Identificación de variables

Variable 1: Saberes andinos

Variable 2: Lengua quechua

2.5.1 Definir cada variable

2.5.1.1 Saberes andinos

(Arevalo J. , 2014) El saber campesino es local. Significa que es válido para el ayllu para la comunidad o para el suyu. Por eso en los andes, el campesino raras veces dice: “kaynata rurana”, sino dice: “kaynatan ruwani”, lleva a la heterogeneidad de un saber local circunstancial lleva a la diversidad.

2.5.1.2 Lengua quechua

(Arévalo, 2018). Es el idioma en el que nos comunicamos más de 8 millones de personas en toda sudamericana, en el ámbito laboral muchos profesionales de diversas áreas terminan trabajando en contextos quechua hablantes y no saber este idioma limita sus posibilidades de comunicación.

Ahora desde la educación básica, superior y universitaria se enseña el quechua; además es el vehículo de comunicación de la mayoría de nuestros ancestros desde hace más de mil años aproximadamente, aprender el quechua supone apropiarse de una nueva manera de concebir el mundo una manera nueva de relacionarnos con las personas, un modo diferente de relacionarnos con la naturaleza implica la práctica ancestral de valores esenciales como el ayni que es el equivalente de la reciprocidad que mejora nuestra manera de vivir en comunión.

Por ello no es casualidad que en diversos momentos de nuestra historia se prohibiera su uso incluso de manera violenta; aprender quechua nos permite acceder al conocimiento acumulado por cientos de años como: saberes andinos, agricultura, literatura, alimentación saludable, medicina andina, entre otros campos del saber humano.

Como se sabe el idioma es el principal elemento de identidad de una región en este caso el quechua por su número de hablantes el mayor símbolo de identidad del mundo andino que abarca seis países sudamericanos. Entonces el quechua es el idioma ancestral más difundido que se habla en Sudamérica los quechua hablantes estamos distribuidos según su cantidad de población en Perú donde habitamos la mayor cantidad de quechua hablantes, Bolivia, Ecuador, Colombia, Argentina y Chile.

El vocablo quechua que significa valle templado designa el lugar donde se originó el grupo étnico qichwa que alude a los habitantes de la cuenca alta del río pampas en la región Apurímac. Según el lingüista Rodolfo Cerrón Palomino los propios incas cuya lengua era el aymara reconocieron que los hablantes originarios del quechua provenían de Apurímac; recordemos también que en los países como Ecuador el quechua es conocido como “kichwa”, mientras en Argentina es conocido el quechua como quichwa.

La historia nos dice mediante el cronista Español Pedro Cieza de León en 1553, explica que en Andabailias vivían unos señorones que habían sido sometidos por los chankas. El origen y desarrollo del quechua se da entre el río pampas y el pachachaca.

La teoría de Cieza es la más acertada por la referencia de fechas. Sin embargo, existen otras teorías que generan debate en otros contextos.

La lengua quechua es una de las pocas lenguas indígenas del continente americano, que ha recibido reconocimiento oficial. La lengua quechua era denominada runa simi que tiene varias significaciones “el lenguaje del hombre”, “lengua general”, “lengua del hombre”, “boca del hombre”, “habla del hombre”

La palabra quechua procede del sustantivo kichwa que quiere decir “soguilla de fibra de maguey o paqpa” o del verbo ‘kichway’ que significa torcer. La palabra “quechua” se empleaba en el antiguo Perú para significar a las tierras del clima templado y por consiguiente a los habitantes de esta zona.

El 27 de mayo de 1975, a través de la Ley N° 21156, fue reconocido como idioma oficial del Perú y a través de la Resolución Ministerial N° 1218-85-ED oficializan el quechua y aimara.

2.6. Operacionalización de variables

2.6.1 Definición conceptual de la variable 1. Saberes andinos

Son actividades que se practican en la comunidad como medicina tradicional, la agricultura, los ritos, la espiritualidad, las señas y los secretos. En los andes todos tienen vida y tienen algún tipo de saber que enseñan. Así por ejemplo las señas de animales, plantas elementos meteorológicos, fenómenos físicos, minerales y los sueños conllevan enseñanzas. El saber andino es concreto, evidente y no es abstracto.

2.6.2 Definición operativa (operacional) de la variable 1. Saberes andinos

La variable 1 denominada saberes andinos se define operativamente según las dimensiones planteadas que son cultura de crianza (4 ítems), salud (6 ítems), expresiones culturales (4 ítems), tecnología andina (6 ítems).

Tabla 1*Operacionalización de la variable 1. Saberes andinos*

Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala
Cultura de crianza	Chacra	1,2	Ordinal: Escala de Liker
	Animales	3,4	
Salud	Higiene personal y del hogar	5,6	5(Siempre)
	Alimentación	7,8	4(Casi siempre)
	Conocimientos curativos de animales y plantas	9,10	3(Con frecuencia)
Expresiones culturales	Cantos y bailes	11,12	2(En ocasiones)
	Literatura popular	13,14	1(Casi nunca)
	Agrícola, ganadera	15,16	
Tecnología andina	Textil	17,18	
	Artesanal	19, 20	

Fuente: Elaboración propia

2.6.3 Definición conceptual de la variable 2. Lengua quechua

El quechua es la lengua nativa de mayor uso en Sudamérica y hablada en las regiones de Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia, Chile, Argentina; posee varios dialectos, fue la lengua de los Incas quienes la expandieron por todo el Tahuantinsuyo.

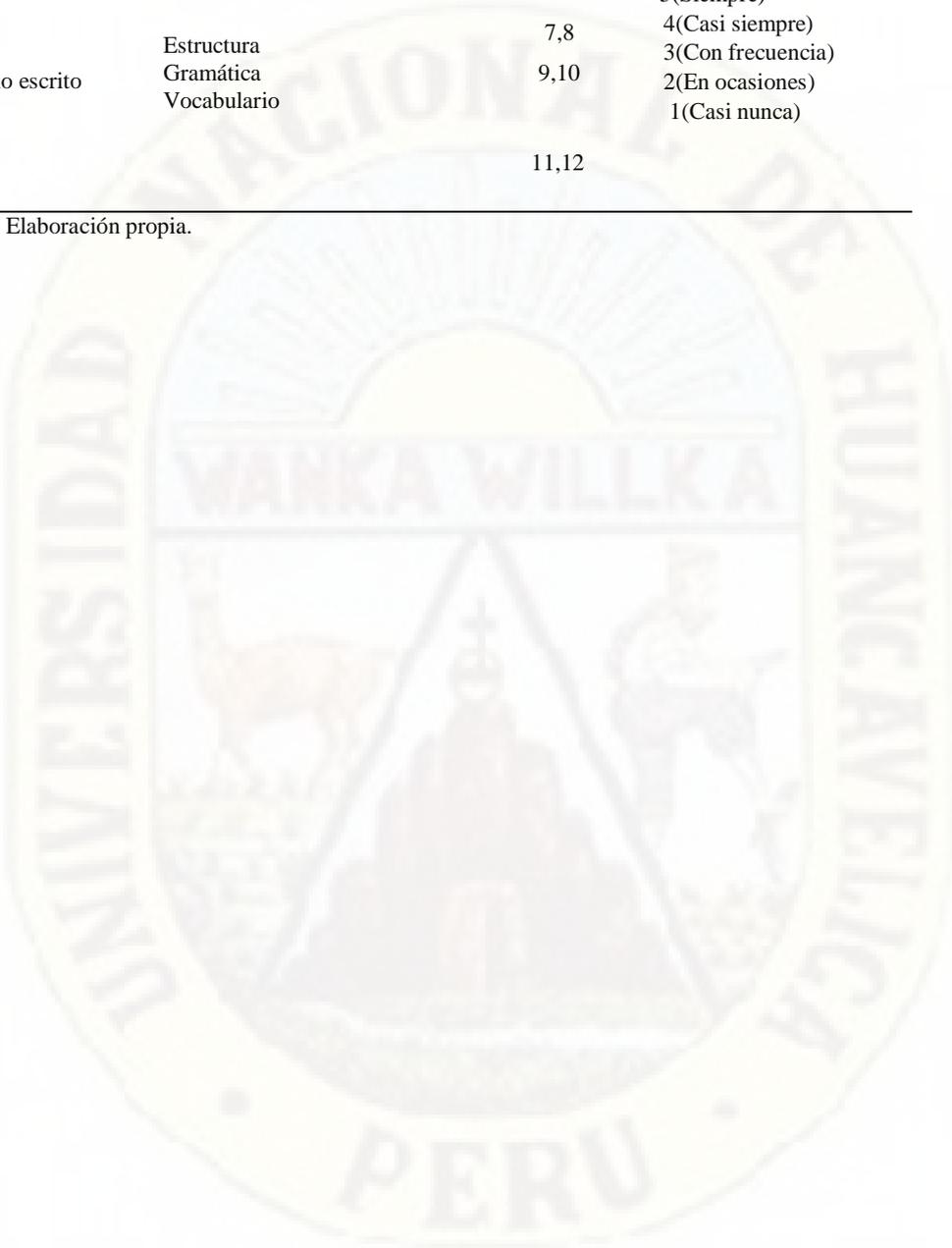
2.6.4 Definición operativa (operacional) de la variable 2. Lengua quechua

La variable 2 denominada lengua quechua se define operativamente según las dimensiones planteadas que son dominio oral (6 ítems), dominio escrito (6 ítems).

Tabla 2*Operacionalización de la variable 2. Lengua quechua*

Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala
Dominio oral	Pronunciación y fluidez	1,2	Ordinal: Escala de Liker 5(Siempre) 4(Casi siempre) 3(Con frecuencia) 2(En ocasiones) 1(Casi nunca)
	Coherencia y cohesión	3,4	
	Vocabulario	5,6	
Dominio escrito	Estructura	7,8	
	Gramática	9,10	
	Vocabulario		
		11,12	

Fuente: Elaboración propia.



CAPÍTULO III

Metodología de la Investigación

Es importante conocer los paradigmas para situarnos en nuestra realidad y enfoque investigativo, por el positivista cuantitativo, siempre considerarlo como ejemplo o modelo.

El conocimiento positivista busca la causa de los fenómenos, en base al rigor y la validez interna en base a procedimientos utilizados para sistematizar la correlación de variables.

3.1. Tipificación de la investigación

Esta investigación corresponde al tipo básica, también es conocida como pura, teórica y fundamental, y busco poner a prueba una teoría con escasa o ninguna intención de aplicar sus resultados a problemas prácticos. Esto significa que no está diseñado para resolver problemas prácticos. El científico se preocupa por el desarrollo del conocimiento científico y no se le exige que aplique las implicaciones prácticas de su estudio. Su preocupación continua será recoger información de la realidad y poder engrandecer el conocimiento teórico y científico, orientado al descubrimiento de principios y leyes. (Valderrama, 2014, pág. 38)

3.2. Nivel de investigación

La investigación fue correlacional y tiene como propósito presentar y/o analizar el enlace entre las variables o resultado de variables. Uno de los aspectos más importantes de lo correlacional es también estudiar asociaciones, pero no relaciones causales, donde un cambio en un factor que influye directamente en un cambio en otro (Bernal, 2016, pág. 147)

3.3. Métodos de investigación

El método hipotético deductivo que siguió el investigador fue para motivar de su actividad una experiencia científica. El método hipotético deductivo tiene varios pasos

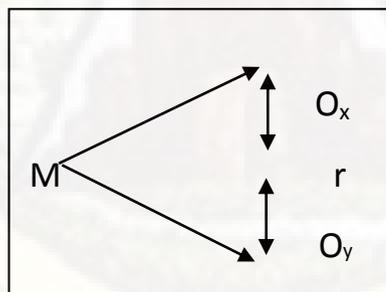
esenciales: indagación del fenómeno que se estudió, formulación de una hipótesis para explicar dicho fenómeno, deducción de consecuencias o proposiciones más elementales que la propia hipótesis, o comprobación de la verdad de los enunciados deducidos cotejarlos con la experiencia. Este método obliga al investigador a combinar la reflexión racional, con la observación de la realidad.

El método hipotético deductivo condujo a las investigaciones descriptivas, lo que implicó que de una teoría general se derivó ciertas hipótesis, las cuales fueron probadas contra observaciones de la realidad.

3.4. Diseño de investigación

El diseño es no experimental de corte transversal porque la aplicación de instrumentos de recolección de datos se realizó en un único o mismo tiempo, donde se investigó las variables de estudio; por otro lado, la investigación que se realizó es sin manipular deliberadamente las variables. Lo que se hace siempre en la investigación no experimental es examinar los fenómenos tal como se dan en su contexto natural, para estudiarlos (Hernandez, 2018, pág. 149)

Su grafica es la siguiente:



Donde:

M : Muestra de estudio

O : Coeficiente de relación. Los subíndices "x" , "y" en cada **O** nos indican las observaciones obtenidas en cada una de las dos variables distintas.

r : Relación de variable o correlación.

3.5. Población, Muestra y Muestreo

3.5.1 Población

La población es un conjunto de todos los casos que concuerdan con todas las especificaciones, las poblaciones deben situarse de manera concreta por sus características de contenido, lugar y tiempo, así como accesibilidad (Hernandez, 2018, págs. 196-199)

En este trabajo la población estuvo compuesta por 60 estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas durante el año 2020.

Tabla 3

Población

Ciclo	Turno	Sección	N° de alumnos
I	Mañana	A	10
II	Tarde	A	10
III	Mañana	A	10
IV	Tarde	A	10
V	Mañana	A	10
VI	Tarde	A	10
Total			60

Fuente: Matrícula registros académicos

3.5.2 Muestra

La muestra es censal porque la formación de la muestra estuvo previamente determinada a la investigación que se realizó, es decir, no se influyó en su conformación, asimismo la muestra se considera censal porque se selecciona el 100% de la población al considerarla un número manejable de sujetos.

(Quezada, 2010, pág. 49) dice sobre la muestra está constituida por “una selección al azar de una porción de la población, es decir, un sub conjunto que se selecciona de la población ...consiste en un grupo reducido de elementos de dicha población, al cual se le evalúan características particulares, con el propósito de inferir tales características a toda la población”

Tabla 4

Muestra

Ciclo	Turno	Sección	N° de alumnos
I	Mañana	A	10
II	Tarde	A	10
III	Mañana	A	10
IV	Tarde	A	10
V	Mañana	A	10
VI	Tarde	A	10
Total			60

Fuente: Elaboración propia

3.5.3 Muestreo

No probabilístico por conveniencia, porque es un subgrupo de la población en la que la elección de los elementos no depende de la probabilidad sino de las características de la investigación, aquí el procedimiento no es mecánico o electrónico, ni con base en fórmulas de probabilidad, sino que dependió del proceso de toma de decisiones del investigador (Hernandez R. , 2018, pág. 200)

Tabla 5

Muestreo

Ciclo	Turno	Sección	N° de alumnos
I	Mañana	A	10
II	Tarde	A	10
III	Mañana	A	10
IV	Tarde	A	10
V	Mañana	A	10
VI	Tarde	A	10
	Total		60

Fuente: Elaboración propia

3.6. Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Para el recojo de datos se realizaron estas actividades como identificar las variables de estudio, diseño y validación de instrumentos de recojo de datos, se aplicó los instrumentos en la muestra censal de estudio y se procesó los instrumentos aplicados. Se aplicó la técnica de la encuesta mediante 02 cuestionarios una para cada variable de estudio.

Se utilizó la estadística descriptiva e inferencial donde se desarrolló la siguiente secuencia:

3.6.1 Técnicas de procesamiento de datos

a) Clasificación de datos una vez recogido los datos con el instrumento estos fueron clasificados, codificados en el software de Microsoft Excel

b) Clasificación del instrumento de investigación consistió en proporcionarle puntuación en función a las respuestas siempre, casi siempre, con frecuencia, en ocasiones, casi nunca; lo cuales de acuerdo a los ítems tienen una valoración de 5, 4, 3, 2 y 1 respectivamente.

c) Tabulación estadística se utilizó el software de Microsoft Excel y SPSS-25, donde se aplicó formulas estadísticas elementales y avanzadas en base a la base de datos recogidos para la investigación realizada.

3.7. Técnicas de procesamiento y análisis de datos

3.7.1 Análisis de datos

Guillen, O., Cerna, B., Sánchez, M., Begazo, L. Martínez, E. (2019). Sugirió para la investigación correlacional utilizar lo siguiente:

Tablas de frecuencias y diagrama de barras, estadística inferencial, Rho de spearman para determinar la correlación y el sig. Bilateral o valor p para la contrastación de hipótesis, Alfa de Cronbach para la confiabilidad (por ser escala ordinal – politómico), Prueba de normalidad (Kolgomorov smirnov).

3.7.2 Interpretación

Consistió en redactar el significado de los datos obtenidos del trabajo de campo, mostrados en tablas y figuras, en función al problema, objetivos, hipótesis de investigación, primando el uso del lenguaje científico.

3.8. Descripción de la prueba de hipótesis

Correlación entre los resultados finales de entre saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

De conformidad a la hipótesis estadística, se tomó la providencia y se aplicó una prueba no paramétrica haciendo uso del Coeficiente Rho de Sperman, con la finalidad de tomar la decisión de rechazo o aceptación de la hipótesis nula planteada:

Correlación entre los saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

H₀: “No existe correlación directa y significativa entre saberes andinos y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas de Andahuaylas año 2020”.

H₁: “Existe correlación directa y significativa entre saberes andinos y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas de Andahuaylas año 2020”.

Tabla 6

Correlación de las variables con el coeficiente de Rho de Spearman.

			Correlaciones	
			Saberes Andinos	Lengua Quechua
Rho de Spearman	Variable 1	Coeficiente de correlación	1,000	,466*
		Sig. (bilateral)	.	,033
		N	21	21
	Variable 2	Coeficiente de correlación	,466*	1,000
		Sig. (bilateral)	,033	.
		N	21	21

*. La correlación es significativa en el nivel 0,05 (bilateral).

En la tabla 6 se aprecia que con un valor de 0,466* coeficiente de correlación de Rho de Spearman y una significación bilateral de 0,033 que es menor a 0,03 para las Saberes Andinos y Lengua Quechua.

Toma de decisión:

Habiéndose tomado en cuenta los totales de los resultados, se aplicó del coeficiente de Rho de Spearman, cuyos resultados se aprecian en la tabla 7, por lo que se toma la decisión de rechazar la hipótesis nula (H_0) y aceptar la hipótesis de investigación (H_i) al nivel de 0.05 (95% de confianza y 5 % de probabilidad de error) entre las dimensiones expectativas y percepciones.

Conclusión:

Se concluye que existe una correlación positiva directa entre ambas variables.

CAPÍTULO IV

Presentación de los Resultados

4.1. Presentación e interpretación de datos

Una vez recogida, registrada y organizada la información del trabajo de campo, procedemos a comprobar si nuestros planteamientos teóricos son soportados con los datos empíricos. Esto lo realizamos mediante dos tareas íntimamente ligadas: el análisis y la interpretación de resultados.

El Análisis:

El análisis consiste básicamente en dar respuesta a los objetivos o hipótesis planteadas a partir de las mediciones efectuadas y los datos resultantes. Para plantear el análisis es conveniente plantear un plan de análisis o lo que se conoce como un plan de explotación de datos. En él se suele detallar de manera flexible cómo vamos a proceder al enfrentarnos a los datos, cuáles serán las principales líneas de análisis, qué orden vamos a seguir, y qué tipo de pruebas o técnicas de análisis aplicaremos sobre los datos.

La interpretación:

La interpretación, a diferencia del análisis, tiene un componente más intelectual y una función explicativa. Su misión es buscar un significado al resultado del análisis mediante su relación con todo aquello que conocemos sobre el problema, de manera que aportamos una significación sociológica a los hallazgos encontrados en el análisis, confirmando, modificando o realizando nuevos aportes a la teoría previa sobre ese problema

1. Análisis Descriptivo: Tablas de frecuencias y diagrama de barras

La estadística descriptiva se basa en la medición de variables con la finalidad de describir dicha información y ser presentado mediante gráficos y tablas estadísticas (Badii et al., 2007; Cruz, 2017).

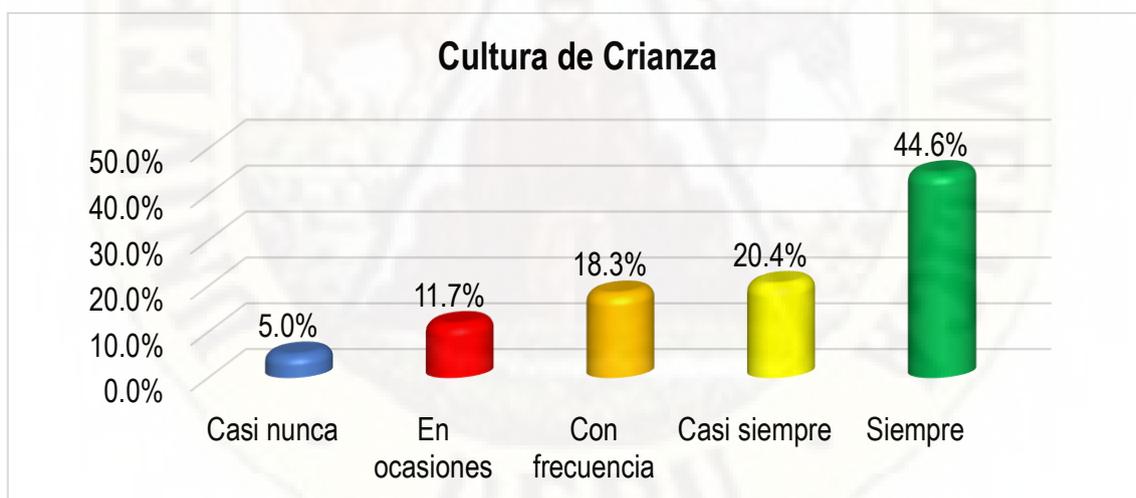
Variable: Saberes Andinos

Dimensión: Cultura de crianza

Tabla 1: Cultura de crianza

Ítem	Cultura de crianza					TOTAL
	Casi nunca	En Ocasiones	Con frecuencia	Casi siempre	Siempre	
Practico junto a mi familia en la preparación de la chacra, la huerta con la: limpieza, abonamiento, riego, para la siembra de productos alimenticios.	10,0%	23,3%	10,0%	31,7%	25,0%	100,0 %
Considero los cuidados especiales en el aporque (hallmay), recultivo (kutipay), desyerbe, control de plagas	5,0%	13,3%	20,0%	21,7%	40,0%	100,0 %
Conozco y valoro la crianza y reproducción de los animales en mi casa y comunidad	0,0%	0,0%	33,3%	10,0%	56,7%	100,0 %
Conozco sobre la función que cumplen los animales de corral, vacuno, caballar en mi comunidad.	5,0%	10,0%	10,0%	18,3%	56,7%	100,0 %
Promedio	5,0%	11,7%	18,3%	20,4%	44,6%	100,0 %

Figura 1: Cultura de crianza



Del 100% (60) estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas, que respondieron a la encuesta, con respecto a la Cultura de crianza, se observa que en promedio el 44,6% señalaron que siempre practican junto a su familia, en la preparación de la chacra, la huerta con la: limpieza, abonamiento, riego, para la siembra de productos alimenticios, asimismo, consideran los cuidados especiales en el aporque (hallmay), recultivo (kutipay), desyerbe, control de plagas, a su vez, conocen y valoran la crianza y reproducción de los animales en mi casa y comunidad, así como

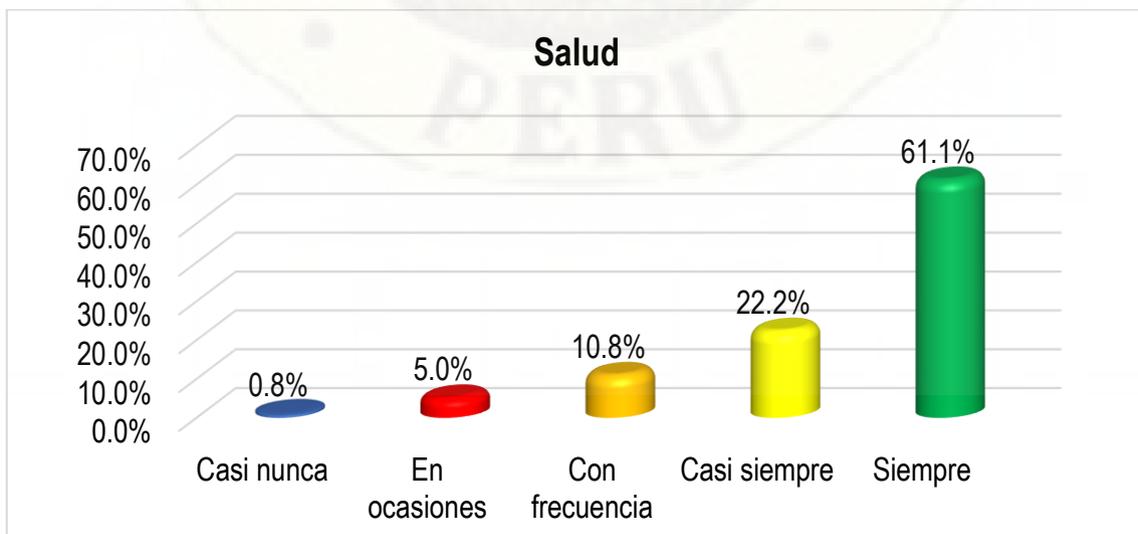
conocen sobre la función que cumplen los animales de corral, vacuno, caballar en mi comunidad. El 20,4% mencionaron que casi siempre lo hacen, el 18,3% con frecuencia, el 11,7% en ocasiones y el 5% casi nunca lo hace.

Dimensión: Salud

Tabla 2: Salud

Ítem	Salud					TOTAL
	Casi nunca	En Ocasiones	Con frecuencia	Casi siempre	Siempre	
Conozco y valoro la limpieza de mi cuerpo, aprendidos de mis padres, familiares y comunidad.	0,0%	0,0%	10,0%	15,0%	75,0%	100,0 %
Para la higiene del hogar utilizo, agua, escoba, ramas, pichana.	0,0%	0,0%	10,0%	15,0%	75,0%	100,0 %
Durante la época del puquy se consume alimentos con productos tiernos (llullu) habas, arvejas, choclo, calabaza, tanto en sopas como en segundos.	0,0%	10,0%	10,0%	20,0%	60,0%	100,0 %
Las actitudes de las familias andinas frente al consumo de los alimentos de la chacra a la olla es porque asumen el carácter educativo para sus hijos.	0,0%	10,0%	20,0%	21,7%	48,3%	100,0 %
Valoro los conocimientos y propiedades curativas de los animales como: yana quwi, huevo de gallina.	5,0%	5,0%	10,0%	33,3%	46,7%	100,0 %
Valoro los conocimientos y propiedades curativas de las plantas como: itaña, llamaqura, llantén, matiku, palma real, payqu, salwiya, yawar chunqa, berros, papa	0,0%	5,0%	5,0%	28,3%	61,7%	100,0 %
Promedio	0,8%	5,0%	10,8%	22,2%	61,1%	100,0 %

Figura 2: Salud



Del 100% (60) estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas, que respondieron a la encuesta, con respecto a la salud, se observa que en promedio el 61,1% señalaron que siempre conocen y valoran la limpieza de mi cuerpo, aprendidos de sus padres, familiares y comunidad, De igual manera para la higiene del hogar utilizan, agua, escoba, ramas y pichana, asimismo, durante la época del puquy, consumen alimentos con productos tiernos (llullu) habas, arvejas, choclo, calabaza, tanto en sopas como en segundos, a su vez, las actitudes de las familias andinas frente al consumo de los alimentos de la chacra a la olla, es porque asumen el carácter educativo para sus hijos, además, valoran los conocimientos y propiedades curativas de los animales como la yana quwi, huevo de gallina, finalmente, valoran los conocimientos y propiedades curativas de las plantas como: itaña, llamaqura, llantén, matiku, palma real, payqu, salwiya, yawar chunqa, berros, papa. El 22,2% mencionaron que casi siempre lo hacen, el 10,8% con frecuencia, el 5% en ocasiones y el 0,8% casi nunca lo hace.

Dimensión: Expresiones culturales

Tabla 3: Expresiones culturales

Ítem	Expresiones culturales					TOTAL
	Casi nunca	En Ocasiones	Con frecuencia	Casi siempre	Siempre	
Se practica en mi casa, familia, escuela, universidad cantos y bailes de acuerdo al calendario agro festivo, religioso y ritual.	10,0%	28,3%	0,0%	41,7%	20,0%	100,0%
En la universidad logre cantar en quechua	0,0%	23,3%	25,0%	26,7%	25,0%	100,0%
Se practica la literatura popular como: cuentos, adivinanzas, trabalenguas, chistes a nivel de mi familia, la escuela, en la universidad y comunidad para ser transmitido de generación en generación.	5,0%	15,0%	8,3%	28,3%	43,3%	100,0%
Masifique en medios de comunicación: radio, redes sociales la literatura popular	10,0%	36,7%	10,0%	36,7%	6,7%	100,0%
Promedio	6,3%	25,8%	10,8%	33,3%	23,8%	100,0%

Figura 3: Expresiones culturales



Del 100% (60) estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas, que respondieron a la encuesta, con respecto a las expresiones culturales, se observa que en promedio el 33,3% señalaron que casi siempre practican en su casa, familia, escuela, universidad, cantos y bailes de acuerdo al calendario agro festivo, religioso y ritual, asimismo, en la universidad logran cantar en quechua, a su vez, practican la literatura popular como: cuentos, adivinanzas, trabalenguas, chistes a nivel de mi familia, la escuela, en la universidad y comunidad para ser transmitido de generación en generación, y finalmente, masifican en medios de comunicación: radio, redes sociales la literatura popular. El 25,8% mencionaron que en ocasiones lo hacen, el 23,8% siempre, el 18,8% con frecuencia y el 6,3% casi nunca lo hace.

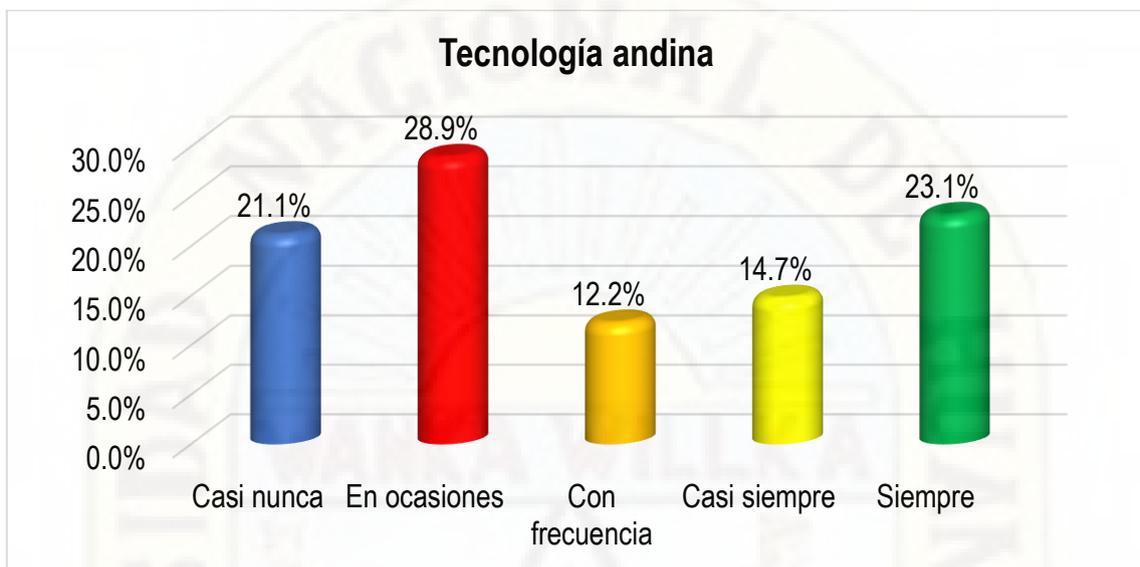
Dimensión: Tecnología andina

Tabla 4: Tecnología andina

Ítem	Tecnología andina					TOTAL
	Casi nunca	En Ocasiones	Con frecuencia	Casi siempre	Siempre	
Participo en la transformación de productos agrícolas como: wiñapu ruway, chuñu ruray, aqa ruray, chuchuqa ruray, sara pilay, aku kutay.	10,0%	23,3%	5,0%	33,3%	28,3%	100,0 %
Participo por curiosidad en ferias agrícolas, ganaderas en mi comunidad	15,0%	35,0%	3,3%	23,3%	23,3%	100,0 %
Conozco en mi comunidad la producción de mantas, ponchos, chumpis	20,0%	30,0%	5,0%	13,3%	31,7%	100,0 %
Cuento con indumentaria textil de mi	25,0%	33,3%	18,3%	13,3%	10,0%	100,0

comunidad para los carnavales							%
Me identifico con la tecnología artesanal de mi comunidad	18,3%	18,3%	28,3%	5,0%	30,0%		100,0%
Cuento con alguna artesanía de mi comunidad	38,3%	33,3%	13,3%	0,0%	15,0%		100,0%
Promedio	21,1%	28,9%	12,2%	14,7%	23,1%		100,0%

Figura 4: Tecnología andina



Del 100% (60) estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas, que respondieron a la encuesta, con respecto a Tecnología andina, se observa que en promedio el 28,9% señalaron que en ocasiones participa en la transformación de productos agrícolas como: wiñapu ruray, chuñu ruray, aqa ruray, chuchuqa ruray, sara pilay, aku kutay, asimismo, participan por curiosidad en ferias agrícolas, ganaderas en mi comunidad, además, conocen en su comunidad la producción de mantas, ponchos, chumpis, a su vez, cuentan con indumentaria textil de su comunidad para los carnavales, se identifican con la tecnología artesanal de mi comunidad, y finalmente, cuentan con alguna artesanía de mi comunidad. El 23,1% mencionaron que siempre lo hacen, el 21,1% casi nunca, el 14,7% casi siempre y el 12,2% nunca lo hace con frecuencia.

Variable: Lengua Quechua

Dimensión: Dominio Oral de la lengua quechua

Tabla 5: Dominio Oral de la lengua quechua

Ítem	Dominio Oral lengua quechua					TOTAL
	Casi nunca	En Ocasiones	Con frecuencia	Casi siempre	Siempre	
Entiende y responde preguntas básicas en quechua	0,0%	3,3%	20,0%	23,3%	53,3%	100,0 %
Dialoga en quechua básico en función a la situación presentada	0,0%	8,3%	26,7%	28,3%	36,7%	100,0 %
Relata/narra situaciones cotidianas en quechua básico	0,0%	21,7%	18,3%	35,0%	25,0%	100,0 %
Comenta de manera básica en quechua sobre un texto escuchado	3,3%	31,7%	5,0%	35,0%	25,0%	100,0 %
Se expresa en quechua básico frente a sus compañeros	0,0%	16,7%	15,0%	40,0%	28,3%	100,0 %
Usa vocabulario básico de la lengua quechua	0,0%	5,0%	25,0%	25,0%	45,0%	100,0 %
Utiliza la entonación de acuerdo al tipo de texto oral básico en quechua	0,0%	5,0%	40,0%	28,3%	26,7%	100,0 %
Promedio	0,5%	13,1%	21,4%	30,7%	34,3%	100,0 %

Figura 5: Dominio oral lengua quechua



Del 100% (60) estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas, que respondieron a la encuesta, con respecto al Dominio oral de la lengua quechua, se observa que en promedio el 34,3% señalaron que siempre entienden y responden preguntas básicas en quechua, dialogan en quechua básico en función a la situación presentada, asimismo, relatan o narran situaciones cotidianas en quechua básico, comentan de manera básica en quechua sobre un texto escuchado, a su vez, se

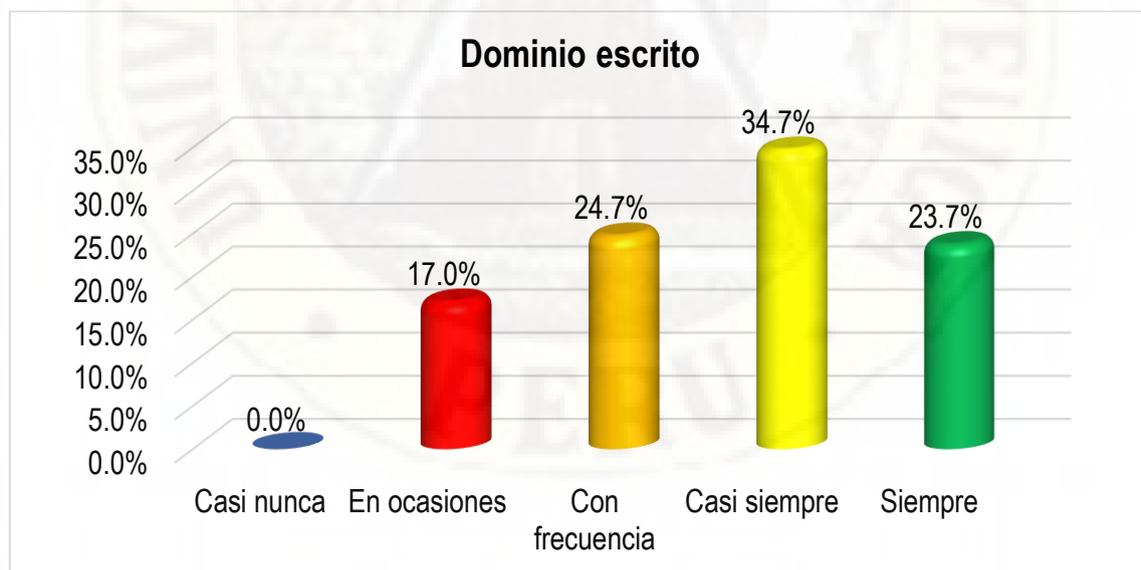
expresan en quechua básico frente a sus compañeros, usan vocabulario básico de la lengua quechua y finalmente, utilizan la entonación de acuerdo al tipo de texto oral básico en quechua. El 30,7% mencionaron que casi siempre lo hacen, el 21,4% con frecuencia, el 13,1% en ocasión y el 0,5% casi nunca lo hace.

Dimensión: Dominio Escrito de la lengua quechua

Tabla 6: Dominio Escrito de la lengua quechua

Ítem	Dominio Escrito lengua Quechua					TOTAL
	Casi nunca	En Ocasiones	Con frecuencia	Casi siempre	Siempre	
Redacta textos cortos en quechua básico	0,0%	28,3%	11,7%	36,7%	23,3%	100,0%
Redacta en quechua usando la estructura sintáctica del quechua SOV (sujeto-objeto-verbo)	0,0%	18,3%	28,3%	45,0%	8,3%	100,0%
Usa conectores de acuerdo con la gramática de la lengua (con cohesión)	0,0%	18,3%	36,7%	36,7%	8,3%	100,0%
Archivas en tu portafolio personal las sesiones de quechua	0,0%	0,0%	31,7%	23,3%	45,0%	100,0%
A medida que aprende el quechua usa vocabulario nuevo.	0,0%	20,0%	15,0%	31,7%	33,3%	100,0%
Promedio	0,0%	17,0%	24,7%	34,7%	23,7%	100,0%

Figura 6: Dominio Escrito lengua quechua



Del 100% (60) estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas, que respondieron a la encuesta, con respecto al Dominio escrito de la lengua quechua, se observa que en promedio el 34,7% señalaron que casi siempre redactan textos cortos en quechua básico, asimismo, redactan en quechua usando la estructura sintáctica del quechua SOV (sujeto-objeto-verbo), usan conectores de acuerdo con la

gramática de la lengua (con cohesión), a su vez, archivan en su portafolio personal, las sesiones de quechua y finalmente, a medida que aprende el quechua, usa vocabulario nuevo. El 24,7% mencionaron que casi con frecuencia lo hacen, el 23,7% siempre, el 17% en ocasiones y ninguno casi nunca lo hace.

2. Análisis Inferencial

En éste acápite se muestran los análisis inferenciales desarrollados mediante estadísticos específicos, correspondientes a las características de la población evaluada y a los objetivos planteados en esta investigación.

La estadística inferencial, se encarga del análisis e interpretación de los resultados mediante la toma de decisiones a partir de un estudio experimental o de estudios observacionales donde se buscan relaciones causales (Badii et al., 2004; Gorgas et al., 2011).

Las pruebas estadísticas inferenciales más utilizadas en la presente tesis fueron Chi Cuadrado y las pruebas de normalidad. Estas pruebas se basan en el uso de una hipótesis donde se relaciona dos o más variables, la cual será aceptada o rechazada dependiendo de los resultados del estudio (Jiménez et al., 2010).

Objetivo específico 1: Determinar qué relación existe entre cultura de crianza y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

H₀: No existe correlación significativa entre cultura de crianza y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

H₁: Existe correlación significativa entre cultura de crianza y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

Tabla 7: Correlación entre cultura de crianza y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

Correlaciones

		LENGUA QUECHUA	CULTURA CRIANZA
LENGUA QUECHUA	Correlación de Pearson	1	,924**
	Sig. (bilateral)		,000
	N	60	60
CULTURA CRIANZA	Correlación de Pearson	,924**	1
	Sig. (bilateral)	,000	
	N	60	60

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

En la tabla 7 se aprecia la Correlación entre cultura de crianza y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020, con un valor para la Correlación de Pearson de 0,924**, que se considera muy significativa, una significación bilateral o probabilidad de $p=0,000$, para un número de casos de 60.

Toma de decisión:

Habiéndose tomado en cuenta los resultados se aprecian en la tabla 7, por lo que se toma la decisión de rechazar la hipótesis nula (H_0) y aceptar la hipótesis de investigación (H_i) al nivel de 0.05 (95% de confianza y 5 % de probabilidad de error), afirmándose que existe una correlación muy significativa entre cultura de crianza y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas - 2020.

Objetivo específico 2: Determinar cuál es la relación entre la salud y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

H_0 : No existe correlación significativa entre la salud y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

H_i : Existe correlación significativa entre la salud y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas - 2020.

Tabla 8: Correlación entre la salud y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas - 2020.

		LENGUA QUECHUA	SALUD
LENGUA QUECHUA	Correlación de Pearson	1	,805**
	Sig. (bilateral)		,000
	N	60	60
SALUD	Correlación de Pearson	,805**	1
	Sig. (bilateral)	,000	
	N	60	60

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

En la tabla 8 se aprecia la Correlación entre la salud y la lengua quechua de los estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas - 2021, con un valor para la Correlación de Pearson de 0,805**, que se considera significativa, una significación bilateral o probabilidad de $p=0,000$, para un número de casos de 60.

Toma de decisión:

Habiéndose tomado en cuenta los resultados se aprecian en la tabla 8, por lo que se toma la decisión de rechazar la hipótesis nula (H_0) y aceptar la hipótesis de investigación (H_1) al nivel de 0.05 (95% de confianza y 5 % de probabilidad de error), afirmándose que existe una correlación muy significativa entre la salud y la lengua quechua de los estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas - 2020.

Objetivo específico 3: Determinar qué relación existe entre expresiones culturales y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020

H₀: No existe correlación significativa entre expresiones culturales y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

H_i: Existe correlación significativa entre expresiones culturales y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

Tabla 9: Correlación entre expresiones culturales y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

		LENGUA QUECHUA	EXPRESIONES_ CULTURALES
LENGUA QUECHUA	Correlación de Pearson	1	,818**
	Sig. (bilateral)		,000
	N	60	60
EXPRESIONES_CULTURAL ES	Correlación de Pearson	,818**	1
	Sig. (bilateral)	,000	
	N	60	60

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

En la tabla 9 se aprecia la Correlación entre expresiones culturales y la lengua quechua de los estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020, con un valor para la Correlación de Pearson de 0,818**, que se considera significativa, una significación bilateral o probabilidad de $p=0,000$, para un número de casos de 60.

Toma de decisión:

Habiéndose tomado en cuenta los resultados se aprecian en la tabla 9, por lo que se toma la decisión de rechazar la hipótesis nula (H_0) y aceptar la hipótesis de investigación (H_i) al nivel de 0.05 (95% de confianza y 5 % de probabilidad de error), afirmándose que existe una correlación muy significativa entre expresiones culturales y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

Objetivo específico 4: Determinar cuál es la relación entre la tecnología andina y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

H₀: No existe correlación significativa entre la tecnología andina y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

H₁: Existe correlación significativa entre la tecnología andina y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

Tabla 10: Correlación entre la tecnología andina y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

		LENGUA QUECHUA	TECNOLOGÍA_ ANDINA
LENGUA QUECHUA	Correlación de Pearson	1	,904**
	Sig. (bilateral)		,000
	N	60	60
TECNOLOGÍA_ANDINA	Correlación de Pearson	,904**	1
	Sig. (bilateral)	,000	
	N	60	60

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

En la tabla 10 se aprecia la Correlación entre la tecnología andina y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas – 2020, con un valor para la Correlación de Pearson de 0,904**, que se considera significativa, una significación bilateral o probabilidad de $p=0,000$, para un número de casos de 60.

Toma de decisión:

Habiéndose tomado en cuenta los resultados se aprecian en la tabla 10, por lo que se toma la decisión de rechazar la hipótesis nula (H_0) y aceptar la hipótesis de investigación (H_1) al nivel de 0.05 (95% de confianza y 5 % de probabilidad de error), afirmándose que existe una correlación muy entre la tecnología andina y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

4.2. Proceso de prueba de hipótesis

Rho de Spearman para determinar la correlación y el sig. Bilateral o valor p para la contrastación de hipótesis. Correlación de las variables con el coeficiente de Rho de Spearman

H₀: No existe correlación significativa entre los saberes andinos y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

H₁: Existe correlación significativa entre los saberes andinos y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

Tabla 11: Correlación entre los saberes andinos y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

		Correlaciones	
		LENGUA QUECHUA	SABERES ANDINOS
LENGUA QUECHUA	Correlación de Pearson	1	,924**
	Sig. (bilateral)		,000
	N	60	60
SABERES ANDINOS	Correlación de Pearson	,924**	1
	Sig. (bilateral)	,000	
	N	60	60

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

En la tabla 11 se aprecia la Correlación entre los saberes andinos y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020, con un valor para la Correlación de Pearson de 0,924**, que se considera muy significativa, una significación bilateral o probabilidad de $p=0,000$, para un número de casos de 60.

Toma de decisión:

Habiéndose tomado en cuenta los resultados se aprecian en la tabla 11, por lo que se toma la decisión de rechazar la hipótesis nula (H_0) y aceptar la hipótesis de investigación (H_1) al nivel de 0.05 (95% de confianza y 5 % de probabilidad de error), afirmándose que existe una correlación muy significativa entre los saberes andinos y la

lengua quechua de los estudiantes primaria intercultural de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

Alfa de Cronbach para la confiabilidad y validez del instrumento (por ser escala ordinal – politómico).

Tabla 12: Estadístico de fiabilidad Alfa de Cronbach

Estadísticas de fiabilidad	
Alfa de Cronbach	N de elementos
,926	32

En la tabla 12, se aprecia que el estadístico Alfa de Cronbach tiene un valor de 0,926 de fiabilidad, para un número de 32 elementos, que representa a una misma cantidad de elementos, por lo que el instrumento aplicado a los estudiantes es altamente fiable.

Prueba de normalidad (Kolmogorov smirnov).

Se realiza previamente la evaluación de la prueba de Kolmogorov–Smirnov para hallar la normalidad de la distribución sobre la muestra.

Antes de desarrollar la prueba, nos damos cuenta que la muestra es mayor de 50 sujetos (gl=60), por lo tanto, se debe aplicar la prueba de Kolmogorov-Smirnov.

H₀: Variable saberes andinos proviene de una distribución normal.

H₁: Variable saberes andinos no proviene de una distribución normal.

Tabla 13: Prueba de Kolmogorov-Smirnov.

	Pruebas de normalidad		
	Estadístico	gl	Sig.
SABERES_ANDINOS	,139	60	,006
LENGUA_QUECHUA	,143	60	,004

a. Corrección de la significación de Lillieford

Para la prueba de Kolmogorov-Smirnov, se tiene que el valor estadístico para la variable Saberes Andinos es igual a 0,139 y el p-valor = 0,006 y el valor estadístico para la variable Lengua Quechua es igual a 0,143 y el p-valor = 0,004, siendo ambos valores menores a $p=0,05$, por lo tanto, no son valores normales, aceptamos la hipótesis de investigación que señala que la Variable saberes andinos no proviene de una distribución normal.

Comprobada la distribución de los datos que no son normales, se toma la decisión de utilizar el estadístico de Rho de Spearman para hallar el coeficiente de correlación entre las variables estudiadas.

Hipótesis General: Existe una relación directa y significativa entre saberes andinos y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

H₀: No existe correlación significativa entre saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

H₁: Existe correlación significativa entre saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

Tabla 14: Correlación entre saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

		Correlaciones	
		SABERES_ANDI NOS	Lengua quechua
Rho de Spearman	SABERES_ANDINOS	Coeficiente de correlación	1,000
		Sig. (bilateral)	,904**
		N	60
	LENGUA QUECHUA	Coeficiente de correlación	,904**
		Sig. (bilateral)	1,000
		N	60

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

En la tabla 14 se aprecia la Correlación entre saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas 2020, con un valor para la Correlación de Pearson de 0,904**, que se considera una correlación positiva muy alta, una significación bilateral o probabilidad de $p=0,000$, para un número de casos de 60.

Toma de decisión:

Habiéndose tomado en cuenta los resultados se aprecian en la tabla 13, por lo que se toma la decisión de rechazar la hipótesis nula (H_0) y aceptar la hipótesis de investigación (H_i) al nivel de 0.05 (95% de confianza y 5 % de probabilidad de error), afirmándose que existe una correlación positiva muy alta entre saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas 2020.

4.3. Discusión de resultados

En nuestro trabajo de investigación hemos hallado que los saberes andinos y la relación con la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas, presentan una correlación positiva muy alta. En cuanto a la cultura de crianza, siempre practican junto a su familia, en la preparación de la chacra, la huerta con la: limpieza, abonamiento, riego, para la siembra de productos alimenticios, asimismo, consideran los cuidados especiales en el aporque (hallmay), recultivo (kutipay), desyerbe, control de plagas, a su vez, conocen y valoran la crianza y reproducción de los animales en mi casa y comunidad, así como conocen sobre la función que cumplen los animales de corral, vacuno, caballar en mi comunidad. Asimismo, en cuanto a la salud, señalaron que siempre conocen y valoran la limpieza de su cuerpo, aprendidos de sus padres, familiares y comunidad, de igual manera para la higiene del hogar utilizan, agua, escoba, ramas y pichana, asimismo, durante la época del puquy, consumen alimentos con productos tiernos (llullu) hawas, alwirqas, chuqllu, kalawasa, tanto en sopas como en segundos, a su vez, las actitudes de las familias andinas frente al consumo de los alimentos de la chacra a la olla, es porque asumen el carácter educativo para sus hijos, además, valoran los conocimientos y propiedades curativas de los animales como la yana quwi, huevo de gallina, finalmente, valoran los conocimientos y propiedades curativas de las plantas como: itaña, llamaqura, llantén, matiku, palma real, payqu, salwiya, yawar chunqa, berros, papa.

Por otro lado, las expresiones culturales, casi siempre las practican en su casa, familia, escuela, universidad, cantos y bailes de acuerdo al calendario agro festivo, religioso y ritual, asimismo, en la universidad logran cantar en quechua, a su vez, practican la literatura popular como: cuentos, adivinanzas, trabalenguas, chistes a nivel de mi familia, la escuela, en la universidad y comunidad para ser transmitido de generación en generación, y finalmente, masifican en medios de comunicación: radio, redes sociales la literatura popular. A su vez, en cuanto a la tecnología andina, en ocasiones participan en la transformación de productos agrícolas como: wiñapu ruway, chuñu ruray, aqa ruray, chuchuqa ruray, sara pilay, aku kutay, asimismo, participan por curiosidad en ferias agrícolas, ganaderas en mi comunidad, además, conocen en su comunidad la producción de mantas, ponchos, chumpis, a su vez, cuentan con indumentaria textil de su comunidad para los carnavales, se identifican con la tecnología artesanal de su comunidad, y finalmente, cuentan con alguna artesanía de su comunidad. Teniendo en cuenta la Lengua Quechua y su dominio Oral, siempre entienden y responden preguntas básicas en quechua, dialogan en quechua básico en función.

Por su parte, Inuca (2017), concluye la convergencia y confrontación de los saberes kichwas o yachay tinkuy cuestionan profundamente la inclusión del kichwa a la cultura y sociedad nacional, así como, plantean el surgimiento de otros conocimientos no tomados en cuenta por la ciencia occidental. A su vez, Achig (2016), halló que el diálogo intercultural entre saberes andinos y la ciencia occidental es una muestra de su interrelación en el mismo territorio como lo ratifica la categoría coexistente de los saberes ancestrales como la Medicina Occidental. Asimismo, Puente (2016), encontró que los diseños artesanales, al ser elementos simbólicos de una determinada comunidad, como la Chachi, son factores de suma importancia por medio de los cuales se le otorga sentido a las diferentes prácticas sociales de la comunidad. Sin embargo, esta cuestión se ve opacada por la presencia de aspectos culturales devenidos de occidente.

A su vez, Carlos (2015), coincide con nuestros hallazgos al señalar que identifica con la problemática de los saberes andinos y su relación con la lengua quechua es del estudio “Yachay tinkuy o encuentro y confrontación de saberes: genealogía de la interculturalidad y del buen vivir de la educación de los pueblos kichwas del Ecuador, porque surgen otros conocimientos andinos el cual no es tomado en cuenta por la ciencia occidental, producto de la política, economía, comunicación, tecnología, religión, etc. De manera similar, Quispe (2020), concluye que la propuesta pedagógica

del diálogo de saberes fue importante, ya que permitió que los niños y niñas profundicen sus conocimientos acerca de las actividades agrícolas y medicinas tradicionales. Además, se observó que los estudiantes mostraron interés por aprender sobre sus saberes locales, porque se desarrollaron actividades vivenciales en el cual los niños y las niñas vivenciaron sus propios saberes de su localidad. Incluso, el diálogo de saberes les permitió interactuar el saber propio con el conocimiento científico y así llegaron a conocer y apreciar sus saberes.

Asimismo, Cerón (2019), halló que las actividades vivenciales de acercamiento a la vida de la comunidad, respetando los tiempos, espacios y dinámica de sus acontecimientos culturales, a partir de lo que viven ellos y conviven con la pachamama, así mismo el acercamiento con los sabios, yachaq, padres de familia y personas aliadas al aula fortalecen la identidad cultural de los niños y niñas, tiene buenos resultados. A su vez, Huaccaicachacc (2019), concluye que es necesario la participación de los sabios en la escuela es importante porque este personaje está encargado con muchos saberes, conocimientos y experiencias de su realidad donde vive, y estas son aprendidas viendo y haciendo. Estos saberes andinos deben estar organizados en un calendario comunal las cuales serán tomados en nuestra programación anual de corto y largo plazo ya que todas las actividades de este calendario están relacionadas al quehacer educativo. Por su parte, García (2018), concluye que los docentes de diferentes áreas curriculares deben utilizar el idioma quechua para hacer entender íntegramente el desarrollo de cada área curricular, de esta forma para garantizar la mejor comprensión en la intercomunicación del estudiante entre el docente y mejorar el nivel de logro de los aprendizajes y finalmente Denos (2018), encontró que el correcto manejo del vocabulario de la lengua materna quechua produce efectos significativos para la expresión oral de los estudiantes

Conclusiones

1. Se comprobó estadísticamente por lo que se toma la decisión de rechazar la hipótesis nula (H_0) y aceptar la hipótesis de investigación (H_i) al nivel de 0.05 (95% de confianza y 5 % de probabilidad de error), afirmándose que existe una correlación muy significativa entre los saberes andinos y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas - 2020.
2. Se comprobó estadísticamente que la correlación entre cultura de crianza y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas - 2020, con un valor de correlación de Pearson de 0,924**, y una probabilidad de ocurrencia de $p=0,000$ por lo que se afirma que existe una correlación muy significativa entre cultura de crianza y la lengua quechua de los estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.
3. Se comprobó estadísticamente que la correlación entre la salud y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas - 2020, con un valor para la Correlación de Pearson de 0,805**, y una probabilidad de ocurrencia de $p=0,000$ afirmándose que existe una correlación muy significativa entre la salud y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.
4. Se comprobó estadísticamente que la Correlación entre expresiones culturales y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020, con un valor para la Correlación de Pearson de 0,818**, y una probabilidad de ocurrencia de $p=0,000$ afirmándose que existe una correlación muy significativa entre expresiones culturales y la lengua quechua de los estudiantes de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.
5. Se comprobó estadísticamente que la Correlación entre la tecnología andina y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020, con un valor para la Correlación de Pearson de 0,904** y una significación bilateral o probabilidad de $p=0,000$, afirmándose que existe una correlación muy entre la tecnología andina y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

Recomendaciones

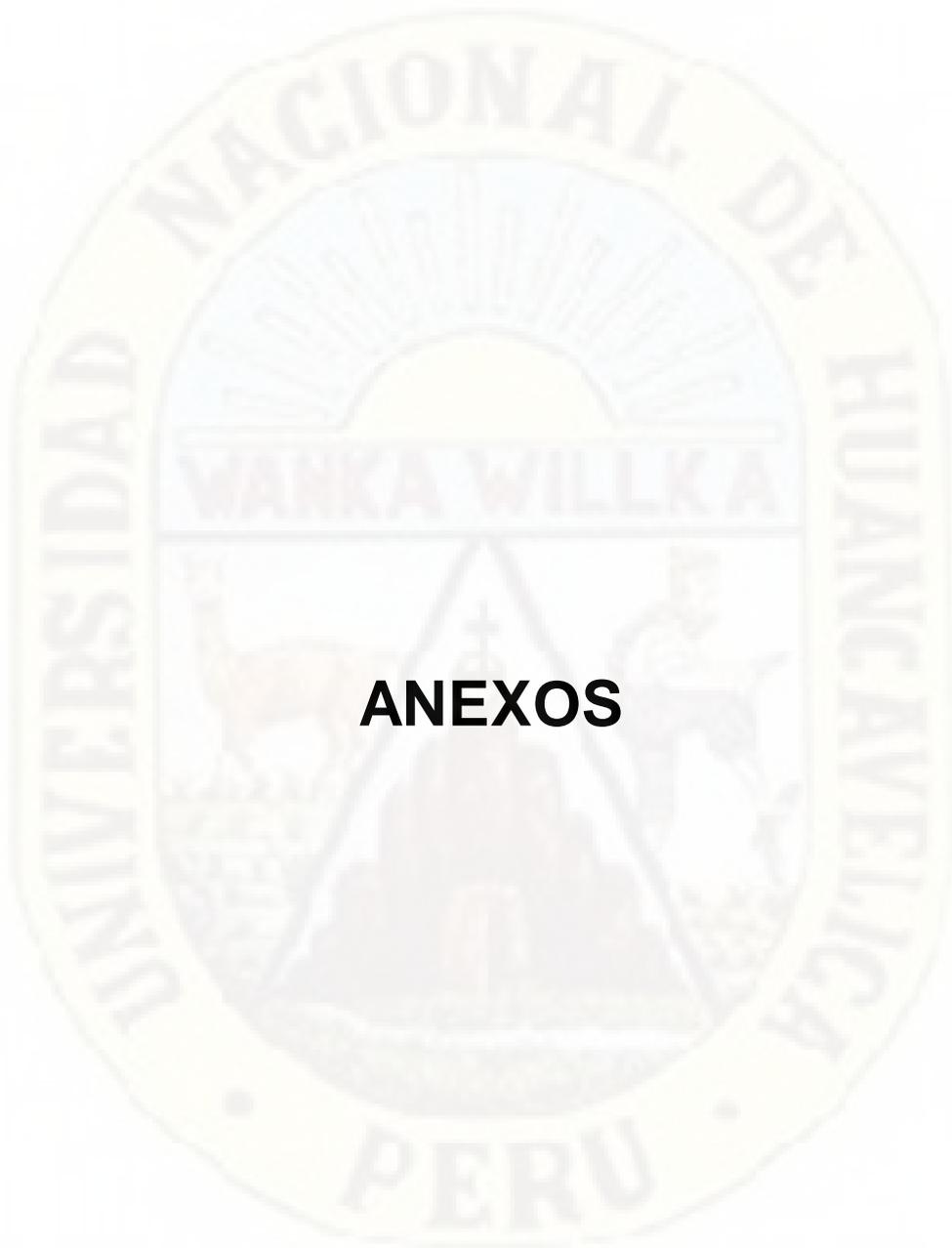
1. Es muy importante conocer e identificarse con la cultura del contexto en el que se encuentra la universidad para crear un plan de estudios adecuado que responda a las grandes necesidades de los estudiantes a los que les gusta comentar y hablar de los eventos sociales y culturales que tienen en función del calendario municipal.
2. Para empezar a trabajar con los alumnos bilingües, es muy importante elaborar un calendario comunitario que identifique claramente a los distintos conocidos de la zona, ya que esto se hace con la implicación directa de los profesores que se comprometen a apoyar el bilingüismo de los alumnos.
3. Creo que es necesario incorporar en la planificación curricular diversas actividades sociales y culturales y sus conocimientos andinos, no como un proceso de aprendizaje, sino como un factor de experiencia.
4. La incorporación de los conocimientos locales a la lectura y la escritura en quechua es también muy importante porque permite a los alumnos construir sus estructuras mentales a partir de una serie de acontecimientos y significados.
5. Es importante desarrollar el idioma quechua desde los primeros ciclos o semestres, porque así conectamos a través del diálogo y la comunicación lo que piensan y sienten con las actividades que practican en casa. Así que empecemos por hacer que se sientan importantes y valiosos cuando usen el quechua; sólo así tendremos alumnos con habilidades desarrolladas como ellos desean.
6. Por otro lado, es muy importante que los profesores se comuniquen en ambos idiomas porque hay estudiantes que hablan quechua en la Universidad José María Arguedas.

Referencias Bibliográficas

- Achij, D. (2017). Análisis hermenéutico de los saberes andinos y salud en El Tambo Provincia de Cañar. (*Tesis de Maestría*). Universidad de Cuenca, Cuenca - Ecuador.
- Alvarado, A. (2008). *Los pueblos indígenas y la integración andina*. Lima: Doit Print S.A.C.
- Apaza, L. (2018). Diálogo de saberes . Sistemas de conocimiento tradicional asociado a la conservación de la biodiversidad. *Memoria* (pág. 26). Santa Cruz: Sembrae.
- Arevalo, J. (2014). *Saberes Andinos Yachayninchikkuna*. Puno: Corporación Meru EIRL.
- Arévalo, J. (2017). Identidad cultural y desempeño docente en Instituciones Educativas. *Opción*, 292-322.
- Arévalo, J. (2018). *Rimarisun quechua para todos*. Andahuaylas: El Zorzal.
- Arias, J. (2021). *Técnicas e Instrumentos de Investigación Científica*. Arequipa - Perú: Enfoques consulting EIRL.
- Arribas, A. (2021). *Interculturalidad, crianza de la diversidad epistémica y diálogo de saberes*. Lima -Perú: Novagrafica Perú SCRL.
- Barongil, O., Espitia, L., Restrepo, M., & Rivera, M. (2014). Saberes ancestrales en comunidades agrarias: La experiencia de Asopricor (Colombia). *Ambiente y Desarrollo*, 125-140.
- Bergesio, L. (2011). Las tecnologías rurales andinas de America Latina desde los estudios de la filosofía de la cultura. *Astrolabio. Revista Internacional de Filosofía*, 47-56.
- Bernal, C. (2016). *Metodología de la investigación*. Colombia: Pearson.
- Bolivia, M. d. (2018). *Taller de kengua originaria II*. La Paz: Dirección General de Maestros.
- Carlos, E. (2015). La circulación entre mundos en la tradición oral y ritual y las categoris del pensamiento quechua: en Hanansaya Ccullana Chisikata. (*Tesis de Doctorado*). Universidad Autonoma de Barcelona, Barcelona - España.
- Caso, J. (2006). *Geodiacronía del quechua*. Angaraes - Huancavelica: UDEA.
- Cerón, N. (2019). Los saberes locales en el fortalecimiento de la identidad cultural de los estudiantes de la Institución Educativa N°54065 de Marjuni Lambrama, Abancay- Apurímac. (*Tesis de Maestría*). Universidad Nacional del Altiplano, Puno -Perú.
- Cerrón, R. (1987). *Linguística quechua*. Cusco: Centro Bartolome de las Casas.
- Crespo, J. D. (2014). Saberes y conocimientos ancestrales, tradicionales y populares. *Comunidades*, 1-48.

- Cueto, M. (1995). *Saberes andinos, ciencia y tecnología en Bolivia, Ecuador y Perú*. Lima: Instituto de Estudios Peruanos.
- Ministerio de Cultura (2019). *Sistematización de experiencias que han recuperado implementado conocimientos y saberes ancestrales o locales en las buenas prácticas de adaptación al cambio climático en la Región Cusco*. Cusco: Dirección desconcentrada del Cusco.
- De la cruz, R. S. (2005). *Elementos para la protección sui generis de los conocimientos tradicionales colectivos e integrales desde la perspectiva indígena*. Caracas Venezuela: Norma Color.
- Unidad de Medición de Calidad (2015). *Guía para el docente Ñawinchanapaq munay qillqasqakuna*. Lima: UMC.
- Garces, F. &. (2019). *Interculturalidad problemas y perspectivas diversas*. Quito Ecuador: Editorial Universitaria Abya Yala.
- García, F. (2018). *La expresión oral en quechua en los estudiantes del primero de secundaria del distrito de Antabamba-2018*. Lima: UCV.
- Hernández, R. C. (2018). *Metodología de la investigación, las rutas cuantitativa, cualitativa, mixta*. México: Mc Graw Hill Education.
- Hernández. (2018). *Metodología de la investigación*. Mexico: McGraw.
- Hernández, A. M. (2018). *Metodología de la investigación científica*. Jipijapa -Ecuador: Área de innovación y desarrollo SL.
- Hernández, R. (2018). *Metodología de la Investigación*. Mexico: McGraw.
- Hernández, R. C. (2018). *Metodología de la Investigación*. Mexico: McGraw.
- Hidalgo, L. &. (2008). *Docencia y contextos multicolores*. Lima: Tarea.
- Huaccaicachacc, M. (2019). *Pertinencia de los saberes locales andinos en el aprendizaje de los niños. (Tesis de Maestría)*. Universidad Nacional del Altiplano, Puno.
- Itier, C. (2015). Quechua y el sistema inca de denominación de las lenguas. *Melanges*, 37-56.
- José, J. (1997). Los saberes indígenas son patrimonio de la humanidad. *Nomadas*, 72.
- Kowii, A. (2005). *Identidad lingüística de los pueblos indígenas de la región andina*. Quito Ecuador: Ediciones Abya Yala.
- Mestanza, S. (2009). *Saberes y prácticas de la cultura andina*. Lima: Educa.
- MINEDU. (2013). *Que y como aprenden nuestros adolescentes*. Lima: Corporación Gráfica Navarrete S.A.
- MINEDU. (2017). *Neologismos en lenguas originarias: aproximaciones conceptuales y metodológicas*. Lima: Ministerio de Educación.
- MINEDU. (2019). *Chanka qichwa simi*. Lima: MINEDU.
- MINEDU. (2020). *Manual de escritura de la lengua originaria Quechua Sureño*. Lima: Roel SAC.

- Pariona, W. (2014). *Salud y enfermedad en Ayacucho: La medicina tradicional en el escenario del siglo XXI*. Lima: UNMSM.
- Pérez, C. (2008). *Técnicas de análisis multivariante de datos*. Madrid -España: Perason Educación S.A.
- PRACTEC. (2008). *Epistemologías en la educación intercultural*. Lima: Bellido Ediciones EIRL.
- PRATEC. (2012). *Diálogo de saberes*. Lima: Editores SAC.
- Quezada. (2010). *Metodología de la investigación científica*. Lima: Lima.
- Rojas, Y. (2018). Técnicas de enseñanza y aprendizaje de la lengua quechua en educación superior. *Yachay*, 1-11.
- Ruiz, R. (2016). *Saberes ancestrales. estudio de caso: la comunidad de los chachis en Santo Domingo de los Tshachilas*. Quito: UCE.
- Santos, G. (2016). Enseñanza de lenguas originarias en las facultades de medicina peruanas. *Revista peruana de medicina experimental y salud pública*, 183-184.
- Saywa, A. E. (2009). *Saberes y practicas en el mundo andino quechua*. Andahuaylas: LED servicio.
- Servindi. (2013). Saberes y haceres andinos deben ser revalorados frente al cambio climático. *Servindi*, 5.
- Tacuri, R. (2016). Saberes Ancestrales estudio de caso: la comunidad de chachis en Santo Domingo de los Tshachilas. (*Tesis de Maestría*). Universidad Central del Ecuador, Quito - Ecuador.
- Valderrama, S. (2014). *Pasos paar elaborar proyectos de investigación*. Lima: San Marcos.
- Vilcapoma, J. (2017). Actitud hacia el quechua en los estudiantes de ciencias de la comunicación de la Universidad Nacional del Centro del Perú. *Socialium Revista Científica de Cencias Sociales*, 1-13.
- Zariquiey, R. G. (2008). *Una introducción práctica al quechua chanka*. Lima: PUCP.
- Zuna, G. (2017). El idioma quechua. *Revista de estudios latinoamericanos de la Universidad Pablo de Olavide de Sevilla*, 145-156.



ANEXOS

Anexo 1. Matriz de consistencia

Título: Los saberes andinos y su relación con la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.

PROBLEMA	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	VARIABLES																																																																																					
<p>Problema General ¿Qué relación existe entre los saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020?</p> <p>Problemas específicos ¿Qué relación existe entre cultura de crianza y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020?</p> <p>¿Cuál es la relación entre la salud y lengua quechua de los estudiantes primaria intercultural de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020?</p> <p>¿Qué relación existe entre</p>	<p>Objetivo General Determinar la relación que existe entre los saberes andinos y la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.</p> <p>Objetivos específicos Determinar que relación existe entre cultura de crianza y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.</p> <p>Determinar cuál es la relación entre la salud y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020</p> <p>Determinar qué relación existe entre expresiones culturales y lengua quechua de los estudiantes de</p>	<p>Hipótesis General Existe una relación directa y significativa entre saberes andinos y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.</p> <p>Hipótesis específicas La cultura de crianza se relaciona de manera directa y significativa con la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020</p> <p>La salud se relaciona significativamente con la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020.</p> <p>Existe relación significativa entre expresiones</p>	<p>Variable: Saberes andinos</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Dimensiones</th> <th>Indicadores</th> <th>Ítems</th> <th colspan="2">Escala</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="3">Cultura de crianza</td> <td>Chacra</td> <td>1,2</td> <td colspan="2" rowspan="3">Ordinal: Escala de Likert</td> </tr> <tr> <td>Animales</td> <td>3,4</td> </tr> <tr> <td>Higiene personal y del hogar</td> <td>5,6</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Salud</td> <td>Alimentación</td> <td>7,8</td> <td colspan="2">5 (siempre)</td> </tr> <tr> <td>Conocimientos curativos de animales y plantas</td> <td>9,10</td> <td colspan="2">4(Casi siempre)</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Expresiones culturales</td> <td>Cantos y bailes</td> <td>11,12</td> <td colspan="2">3(Con frecuencia)</td> </tr> <tr> <td>Literatura popular Agrícola, ganadera</td> <td>13, 14</td> <td colspan="2">2(En ocasiones)</td> </tr> <tr> <td>Tecnología andina</td> <td>15, 16</td> <td colspan="2">1(Casi nunca)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Textil Artesanal</td> <td>17,18</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>19, 20</td> <td colspan="2"></td> </tr> </tbody> </table> <p>Variable: Lengua quechua</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Dimensiones</th> <th>Indicadores</th> <th>Ítems</th> <th colspan="2">Escala</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="3">Dominio oral</td> <td>Pronunciación y fluidez</td> <td>1,2</td> <td colspan="2" rowspan="3">Ordinal: Escala de Likert</td> </tr> <tr> <td>Coherencia y cohesión</td> <td>3,4</td> </tr> <tr> <td>Vocabulario</td> <td>5,6</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">Dominio escrito</td> <td>Estructura</td> <td>7,8</td> <td colspan="2">5 (siempre)</td> </tr> <tr> <td>Gramática</td> <td>9,10</td> <td colspan="2">4(Casi siempre)</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Vocabulario</td> <td></td> <td rowspan="2">11,12</td> <td colspan="2">3(Con frecuencia)</td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="2">2(En ocasiones)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td colspan="2">1(Casi nunca)</td> </tr> </tbody> </table>				Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala		Cultura de crianza	Chacra	1,2	Ordinal: Escala de Likert		Animales	3,4	Higiene personal y del hogar	5,6	Salud	Alimentación	7,8	5 (siempre)		Conocimientos curativos de animales y plantas	9,10	4(Casi siempre)		Expresiones culturales	Cantos y bailes	11,12	3(Con frecuencia)		Literatura popular Agrícola, ganadera	13, 14	2(En ocasiones)		Tecnología andina	15, 16	1(Casi nunca)			Textil Artesanal	17,18					19, 20			Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala		Dominio oral	Pronunciación y fluidez	1,2	Ordinal: Escala de Likert		Coherencia y cohesión	3,4	Vocabulario	5,6	Dominio escrito	Estructura	7,8	5 (siempre)		Gramática	9,10	4(Casi siempre)		Vocabulario		11,12	3(Con frecuencia)			2(En ocasiones)					1(Casi nunca)	
Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala																																																																																					
Cultura de crianza	Chacra	1,2	Ordinal: Escala de Likert																																																																																					
	Animales	3,4																																																																																						
	Higiene personal y del hogar	5,6																																																																																						
Salud	Alimentación	7,8	5 (siempre)																																																																																					
	Conocimientos curativos de animales y plantas	9,10	4(Casi siempre)																																																																																					
Expresiones culturales	Cantos y bailes	11,12	3(Con frecuencia)																																																																																					
	Literatura popular Agrícola, ganadera	13, 14	2(En ocasiones)																																																																																					
	Tecnología andina	15, 16	1(Casi nunca)																																																																																					
	Textil Artesanal	17,18																																																																																						
		19, 20																																																																																						
Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala																																																																																					
Dominio oral	Pronunciación y fluidez	1,2	Ordinal: Escala de Likert																																																																																					
	Coherencia y cohesión	3,4																																																																																						
	Vocabulario	5,6																																																																																						
Dominio escrito	Estructura	7,8	5 (siempre)																																																																																					
	Gramática	9,10	4(Casi siempre)																																																																																					
	Vocabulario		11,12	3(Con frecuencia)																																																																																				
				2(En ocasiones)																																																																																				
			1(Casi nunca)																																																																																					

<p>expresiones culturales y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020?</p> <p>¿Cuál es la relación entre la tecnología andina y lengua quechua de los estudiantes primaria intercultural de educación de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020?</p>	<p>educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas 2020</p> <p>Determinar cual es la relación entre la tecnología andina y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020</p>	<p>culturales y lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020</p> <p>La tecnología andina se relaciona significativamente con la lengua quechua de los estudiantes de educación primaria intercultural de la Universidad Nacional José María Arguedas año 2020</p>	<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				
<p>Metodología Enfoque: Cuantitativo Tipificación: Básica Nivel: Correlacional Diseño: No experimental Población: 60 población censal Muestra: 60 muestra censal Muestreo: No probabilístico por conveniencia.</p>							

ANEXO: BASE DE DATOS

VARIABLE 1 SABERES ANDINOS

5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	3	4	4	4	4	4	3	3	2	
1	1	5	1	5	5	2	3	5	5	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	
2	5	5	5	5	5	2	5	5	1	3	4	2	5	1	1	1	5	2		
2	2	5	5	5	4	4	5	4	5	4	3	4	4	2	1	2	2	4	1	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	4	4	5	4	3	2	2	
4	5	4	5	5	5	5	4	5	5	4	3	5	2	4	2	3	2	3	1	
2	2	3	2	3	5	2	2	4	4	2	3	2	3	2	2	2	2	2	2	
4	5	5	4	5	5	4	5	4	4	5	4	5	4	4	2	5	1	3	1	
1	3	3	4	4	5	4	3	4	5	4	4	5	3	1	2	1	2	1	1	
4	4	4	5	5	5	5	4	1	5	2	5	5	2	5	4	5	4	5	5	
4	4	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	2	2	3	3	
2	3	3	3	5	5	5	5	2	2	2	2	2	1	2	2	2	1	1	2	
3	3	3	2	4	3	3	3	3	3	2	4	3	2	3	2	2	1	3	1	
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
4	4	5	5	5	4	5	5	4	4	4	5	5	4	4	4	1	4	5	1	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4	2	4	2	5	5	5	3	5	3	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	2	4	5	4	4	4	4	2	3	3	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	2	5	5	5	5	5	
2	2	3	4	5	5	5	4	4	5	4	2	3	2	2	3	5	3	1	1	
4	4	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	
4	4	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	
5	5	5	5	5	5	5	4	5	4	4	4	4	4	4	5	5	5	4	2	2
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	3	4	4	4	4	4	3	3	2	
1	1	5	1	5	5	2	3	5	5	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	
2	5	5	5	5	5	5	2	5	5	1	3	4	2	5	1	1	1	5	2	
2	2	5	5	5	4	4	5	4	5	4	3	4	4	2	1	2	2	4	1	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	4	4	5	4	3	2	2	
4	5	4	5	5	5	5	4	5	5	4	3	5	2	4	2	3	2	3	1	
2	2	3	2	3	5	2	2	4	4	2	3	2	3	2	2	2	2	2	2	
4	5	5	4	5	5	4	5	4	4	5	4	5	4	4	2	5	1	3	1	
1	3	3	4	4	5	4	3	4	5	4	4	5	3	1	2	1	2	1	1	
4	4	4	5	5	5	5	4	1	5	2	5	5	2	5	4	5	4	5	5	
4	4	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	2	2	3	3	
2	3	3	3	5	5	5	5	2	2	2	2	2	1	2	2	2	1	1	2	
3	3	3	2	4	3	3	3	3	3	2	4	3	2	3	2	2	1	3	1	
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
4	4	5	5	5	4	5	5	4	4	4	5	5	4	4	4	1	4	5	1	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4	2	4	2	5	5	5	3	5	3	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	2	4	5	4	4	4	4	2	3	3	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	2	5	5	5	5	5	
2	2	3	4	5	5	5	4	4	5	4	2	3	2	2	3	5	3	1	1	
4	4	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	
4	4	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	
5	5	5	5	5	5	5	4	5	4	4	4	4	4	5	5	5	4	2	2	

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 3 4 4 4 4 4 3 3 2
 1 1 5 1 5 5 2 3 5 5 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1
 2 5 5 5 5 5 2 5 5 1 3 4 2 5 1 1 1 5 2
 2 2 5 5 5 4 4 5 4 5 4 3 4 4 2 1 2 2 4 1
 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 4 5 5 4 4 5 4 3 2 2
 4 5 4 5 5 5 4 5 5 4 3 5 2 4 2 3 2 3 1
 2 2 3 2 3 5 2 2 4 4 2 3 2 3 2 2 2 2 2 2
 4 5 5 4 5 5 4 5 4 4 5 4 5 4 4 2 5 1 3 1
 1 3 3 4 4 5 4 3 4 5 4 4 5 3 1 2 1 2 1 1
 4 4 4 5 5 5 5 4 1 5 2 5 5 2 5 4 5 4 5 5
 4 4 3 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 2 2 3 3
 2 3 3 3 5 5 5 5 2 2 2 2 2 1 2 2 2 1 1 2
 3 3 3 2 4 3 3 3 3 2 4 3 2 3 2 2 1 3 1
 3 3 3 3 3 3 3 3 3 4 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
 4 4 5 5 5 4 5 5 4 4 4 5 5 4 4 4 1 4 5 1
 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 4 2 4 2 5 5 5 3 5 3

VARIABLE 2 LENGUA QUECHUA

2 2 2 1 2 3 3 2 4 3 4 4
 4 4 4 4 4 5 4 4 4 4 4 4
 4 4 2 2 5 5 4 2 2 2 4 4
 3 3 3 2 2 4 3 4 4 2 4 2
 5 5 5 4 4 4 4 4 4 4 3 4
 5 4 4 4 3 4 3 2 2 3 3 2
 3 2 2 2 3 3 3 2 3 3 4 3
 5 4 4 5 4 5 5 5 5 5 5 5
 5 5 5 5 5 5 4 5 4 4 3 2
 5 5 4 3 4 4 3 4 4 4 5 5
 5 4 5 5 4 4 4 5 4 4 5 5
 3 3 3 2 3 3 3 2 2 2 3 2
 5 3 3 4 4 3 3 3 3 3 5 3
 3 3 2 2 2 2 2 2 3 3 3 3
 5 5 4 4 5 5 5 5 4 4 5 5
 4 3 4 4 4 3 3 3 3 3 3 4
 5 5 5 5 5 5 5 4 4 4 5 5
 5 5 5 5 5 5 5 4 3 3 5 5
 4 5 2 2 5 5 5 4 2 2 5 4
 5 5 4 4 4 5 5 5 5 5 5 5
 4 4 3 2 2 5 4 4 3 3 5 4
 4 4 4 4 4 5 4 4 4 4 4 4
 4 4 2 2 5 5 4 2 2 2 4 4
 3 3 3 2 2 4 3 4 4 2 4 2
 5 5 5 4 4 4 4 4 4 4 3 4
 5 4 4 4 3 4 3 2 2 3 3 2
 3 2 2 2 3 3 3 2 3 3 4 3
 5 4 4 5 4 5 5 5 5 5 5 5

5	5	5	5	5	5	4	5	4	4	3	2
5	5	4	3	4	4	3	4	4	4	5	5
5	4	5	5	4	4	4	5	4	4	5	5
3	3	3	2	3	3	3	2	2	2	3	2
5	3	3	4	4	3	3	3	3	3	5	3
3	3	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3
5	5	4	4	5	5	5	5	4	4	5	5
4	3	4	4	4	3	3	3	3	3	3	4
5	5	5	5	5	5	5	4	4	4	5	5
5	5	5	5	5	5	5	4	3	3	5	5
4	5	2	2	5	5	5	4	2	2	5	4
5	5	4	4	4	5	5	5	5	5	5	5
4	4	3	2	2	5	4	4	3	3	5	4
2	2	2	1	2	3	3	2	4	3	4	4
4	4	4	4	4	5	4	4	4	4	4	4
4	4	2	2	5	5	4	2	2	2	4	4
3	3	3	2	2	4	3	4	4	2	4	2
5	5	5	4	4	4	4	4	4	4	3	4
5	4	4	4	3	4	3	2	2	3	3	2
3	2	2	2	3	3	3	2	3	3	4	3
5	4	4	5	4	5	5	5	5	5	5	5
5	5	5	5	5	5	4	5	4	4	3	2
5	5	4	3	4	4	3	4	4	4	5	5
5	4	5	5	4	4	4	5	4	4	5	5
3	3	3	2	3	3	3	2	2	2	3	2
5	3	3	4	4	3	3	3	3	3	5	3
3	3	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3
5	5	4	4	5	5	5	5	4	4	5	5
4	3	4	4	4	3	3	3	3	3	3	4
5	5	5	5	5	5	5	4	4	4	5	5
4	3	4	4	4	3	3	3	3	3	3	4
5	5	5	5	5	5	5	4	4	4	5	5

Anexo 2. Validación del instrumento

La validación por juicio de expertos según (Hernández et al., 2014, p. 204) es el grado en que un instrumento realmente mide la variable de interés, de acuerdo con expertos en el tema.

Tabla 7

Expertos durante la evaluación de los instrumentos de la variable Saberes andinos y Lengua quechua

Experto	Dominio	Decisión
Dr. Carlos F. Truyenque Cáceres	Estadístico	si existe suficiencia
Mag. Aníbal Bellido Miranda	Temático	si existe suficiencia
Mag. William Camilo Yauris Polo	Metodológico	si existe suficiencia



Validación del instrumento
UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCVELICA
 (CREADO POR LA LEY N°25265)
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
UNIDAD DE POSGRADO



**VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN
 POR CRITERIO DE JUECES**

I. DATOS GENERALES

- 1.1 Apellido y nombre del Juez : Truyenque Caceres Carlos Fernando
- 1.2 Cargo e institución donde labora: Universidad Nacional José María Arguedas
- 1.3 Nombre del instrumento evaluado: Saberes andinos y Lengua quechua
- 1.4 Autor del instrumento : Arévalo Quijano José Carlos

II. ASPECTO DE LA VALIDACIÓN

INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE 1	BAJA 2	REGULAR 3	BUENA 4	MUY BUENA 5
1. CLARIDAD	Esta formulado con lenguaje apropiado y Comprensible.					X
2. OBJETIVIDAD	Permite medir hechos observables					X
3. ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y tecnología					X
4. ORGANIZACIÓN	Presentación ordenada					X
5. SUFICIENCIA	Comprende aspectos de las variables en cantidad y calidad suficiente					X
6. PERTINENCIA	Permite conseguir datos de acuerdo a los objetivos planteados					X
7. CONSISTENCIA	Pretende conseguir datos basados en teorías o modelos teóricos					X
8. COHERENCIA	Entre variables, indicadores y los ítems					X
9. METODOLOGÍA	La estrategia responde al propósito de la investigación					X
10. APLICACIÓN	Los datos permiten un tratamiento estadístico pertinente					X
CONTEO TOTAL DE MARCAS (Realice el conteo en cada una de las categorías de la escala)		A	B	C	D	E

Coeficiente de validez = 1 x A + 2 x B + 3 x C + 4 x D + 5 x E = 50

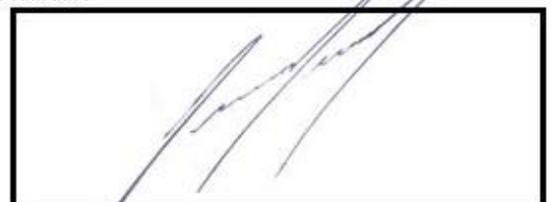
III. CALIFICACIÓN GLOBAL (Ubique el coeficiencia de validez obtenido en el intervalo respectivo y marque con un aspa en el círculo asociado)

CATEGORÍA	INTERVALO
Desaprobado <input type="radio"/>	[0,00-0,60]
Observado <input type="radio"/>	<0,60-0,70]
Aprobado <input type="radio"/>	<0,70-1.00]

IV. CALIFICACIÓN DE APLICABILIDAD

..... APROBADO

LUGAR: Huancavelica 13 de noviembre del 2020





UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA
 (CREADO POR LA LEY N°25265)
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
UNIDAD DE POSGRADO



**VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN
 POR CRITERIO DE JUECES**

V.DATOS GENERALES

- 1.5 Apellido y nombre del Juez : Bellido Miranda Aníbal
- 1.6 Cargo e institución donde labora: Universidad Nacional José María Arguedas
- 1.7 Nombre del instrumento evaluado: Saberes andinos y Lengua Quechua
- 1.8 Autor del instrumento : Arévalo Quijano José Carlos

VI.ASPECTO DE LA VALIDACIÓN

INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE 1	BAJA 2	REGULAR 3	BUENA 4	MUY BUENA 5
1.CLARIDAD	Esta formulado con lenguaje apropiado y Comprensible.					X
2.OBJETIVIDAD	Permite medir hechos observables					X
3.ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y tecnología					X
4.ORGANIZACIÓN	Presentación ordenada					X
5.SUFICIENCIA	Comprende aspectos de las variables en cantidad y calidad suficiente					X
6.PERTINENCIA	Permite conseguir datos de acuerdo a los objetivos planteados					X
7.CONSISTENCIA	Pretende conseguir datos basados en teorías o modelos teóricos					X
8.COHERENCIA	Entre variables, indicadores y los ítems					X
9.METODOLOGÍA	La estrategia responde al propósito de la investigación					X
10.APLICACIÓN	Los datos permiten un tratamiento estadístico pertinente					X
CONTEO TOTAL DE MARCAS (Realice el conteo en cada una de las categorías de la escala)		↓	↓	↓	↓	↓
		A	B	C	D	E

Coefficiente de validez = 1 x A + 2 x B + 3 x C + 4 x D + 5 x E = E 50

VII.CALIFICACIÓN GLOBAL (Ubique el coeficiencia de validez obtenido en el intervalo respectivo y marque con un aspa en el círculo asociado)

CATEGORÍA	INTERVALO
Desaprobado <input type="radio"/>	[0,00-0,60]
Observado <input type="radio"/>	<0,60-0,70]
Aprobado <input type="radio"/>	<0,70-1.00]

VIII.CALIFICACIÓN DE APLICABILIDAD

.....APROBADO.....

LUGAR: Huancavelica 13 de noviembre del 2020


 FIRMA DEL JUEZ



UNIVERSIDAD NACIONAL DE HUANCAMELICA
 (CREADO POR LA LEY N°25265)
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
UNIDAD DE POSGRADO



**VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN
 POR CRITERIO DE JUECES**

IX.DATOS GENERALES

- 1.9 Apellido y nombre del Juez : Yauris Polo William Camilo
- 1.10 Cargo e institución donde labora: Universidad Nacional José María Arguedas
- 1.11 Nombre del instrumento evaluado: Saberes andinos y Lengua Quechua
- 1.12 Autor del instrumento : Arévalo Quijano José Carlos

X.ASPECTO DE LA VALIDACIÓN

INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE 1	BAJA 2	REGULAR 3	BUENA 4	MUY BUENA 5
CLARIDAD	Esta formulado con lenguaje apropiado y Comprensible.					X
OBJETIVIDAD	Permite medir hechos observables					X
ACTUALIDAD	Adecuado al avance de la ciencia y tecnología					X
ORGANIZACIÓN	Presentación ordenada					X
SUFICIENCIA	Comprende aspectos de las variables en cantidad y calidad suficiente					X
PERTINENCIA	Permite conseguir datos de acuerdo a los objetivos planteados					X
CONSISTENCIA	Pretende conseguir datos basados en teorías o modelos teóricos					X
COHERENCIA	Entre variables, indicadores y los ítems					X
METODOLOGÍA	La estrategia responde al propósito de la investigación					X
APLICACIÓN	Los datos permiten un tratamiento estadístico pertinente					X
CONTEO TOTAL DE MARCAS (Realice el conteo en cada una de las categorías de la escala)		↓	↓	↓	↓	↓
		A	B	C	D	E

Coefficiente de validez = 1 x A + 2 x B + 3 x C + 4 x D + 5 x E = E 50

XI.CALIFICACIÓN GLOBAL (Ubique el coeficiencia de validez obtenido en el intervalo respectivo y marque con un aspa en el círculo asociado)

CATEGORÍA	INTERVALO
Desaprobado <input type="radio"/>	[0,00-0,60]
Observado <input type="radio"/>	<0,60-0,70]
Aprobado <input type="radio"/>	<0,70-1.00]

XII.CALIFICACIÓN DE APLICABILIDAD

.....APROBADO.....

...

LUGAR: Huancavelica 13 de noviembre del 2020

William Camilo Yauris Polo
 FIRMA DEL JUEZ

Anexo 4 Instrumento de medición

CUESTIONARIO SOBRE SABERES ANDINOS

Estimado estudiante, el presente cuestionario tiene por finalidad la obtención de información acerca de **“LOS SABERES ANDINOS Y SU RELACIÓN CON LA LENGUA QUECHUA DE LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL JOSÉ MARÍA ARGUEDAS AÑO 2020.”**

En tal sentido apelo a su colaboración y le solicito que responda el siguiente cuestionario con total sinceridad, considerando que el mismo no constituye un examen de conocimiento.

INSTRUCCIONES: El cuestionario presenta un conjunto de características de la Saberes Andinos, que desea evaluarse, cada una de ellas va seguida de cuatro posibles alternativas de respuestas que se debe calificar. Responda indicando la alternativa elegida y teniendo en cuenta que no existen puntos en contra.

I.- Datos Generales:

1.- Ciclo de estudios.....

2.- Sexo:

3.- Edad.....

INSTRUCCIONES

1 2 3 4 5
Casi nunca En ocasiones Con frecuencia Casi siempre Siempre

Saberes andinos		Codificación				
N°	ITEMS	1	2	3	4	5
	Dimensión: Cultura de crianza					
1	Practico junto a mi familia en la preparación de la chacra, la huerta con la: limpieza, abonamiento, riego, para la siembra de productos alimenticios.					
2	Considero los cuidados especiales en el aporque (hallmay), recultivo (kutipay), desyerbe, control de plagas					

3	Conozco y valoro la crianza y reproducción de los animales en mi casa y comunidad					
4	Conozco sobre la función que cumplen los animales de corral, vacuno, caballar en mi comunidad.					
	Dimensión: Salud					
5	Conozco y valoro la limpieza de mi cuerpo, aprendidos de mis padres, familiares y comunidad.					
6	Para la higiene del hogar utilizo, agua, escoba, ramas, pichana.					
7	Durante la época del puquy se consume alimentos con productos tiernos (llullu) habas, arvejas, choclo, calabaza, tanto en sopas como en segundos.					
8	Las actitudes de las familias andinas frente al consumo de los alimentos de la chacra a la olla es porque asumen el carácter educativo para sus hijos.					
9	Valoro los conocimientos y propiedades curativas de los animales como: yana quwi, huevo de gallina.					
10	Valoro los conocimientos y propiedades curativas de las plantas como: itaña, llamaqura, llantén, matiku, palma real, payqu, salwiya, yawar chunqa, berros, papa.					
	Dimensión: Expresiones culturales					
11	Se practica en mi casa, familia, escuela, universidad cantos y bailes de acuerdo al calendario agro festivo, religioso y ritual.					
12	En la universidad logre cantar en quechua					
13	Se practica la literatura popular como: cuentos, adivinanzas, trabalenguas, chistes a nivel de mi familia, la escuela, en la universidad y comunidad para ser transmitido de generación en generación.					
14	Masifique en medios de comunicación: radio, redes sociales la literatura popular.					
	Dimensión: Tecnología andina					
15	Participo en la transformación de productos agrícolas como: wiñapu ruway, chuñu ruray, aqa ruray, chuchuqa ruray, sara pilay, aku kutay.					
16	Participo por curiosidad en ferias agrícolas, ganaderas en mi comunidad					
17	Conozco en mi comunidad la producción de mantas, ponchos, chumpis					
18	Cuento con indumentaria textil de mi comunidad para los carnavales					
19	Me identifico con la tecnología artesanal de mi comunidad					
20	Cuento con alguna artesanía de mi comunidad					

MUCHAS GRACIAS

CUESTIONARIO SOBRE LENGUA QUECHUA

Estimado estudiante, el presente cuestionario tiene por finalidad la obtención de información acerca de **“LOS SABERES ANDINOS Y SU RELACIÓN DE LA LENGUA QUECHUA DE LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL JOSÉ MARÍA ARGUEDAS AÑO 2020.”**

En tal sentido apelo a su colaboración y le solicito que responda el siguiente cuestionario con total sinceridad, considerando que el mismo no constituye un examen de conocimiento.

INSTRUCCIONES: El cuestionario presenta un conjunto de características de la Lengua quechua, que desea evaluarse, cada una de ellas va seguida de cuatro posibles alternativas de respuestas que se debe calificar. Responda indicando la alternativa elegida y teniendo en cuenta que no existen puntos en contra.

I.- Datos Generales:

1.- Institución

2.- Sexo:

3.- Edad.....

INSTRUCCIONES

1 2 3 4 5
Casi nunca En ocasiones Con frecuencia Casi siempre Siempre

Lengua quechua		Codificación				
N°	ITEMS	1	2	3	4	5
	Dimensión: Dominio oral					
1	Entiende y responde preguntas básicas en quechua					
2	Dialoga en quechua básico en función a la situación presentada					
3	Relata/narra situaciones cotidianas en quechua básico					
4	Comenta de manera básica en quechua sobre un texto escuchado					

5	Se expresa en quechua básico frente a sus compañeros					
6	Usa vocabulario básico de la lengua quechua					
7	Utiliza la entonación de acuerdo al tipo de texto oral básico en quechua					
Dimensión: Dominio escrito						
8	Redacta textos cortos en quechua básico					
9	Redacta en quechua usando la estructura sintáctica del quechua SOV (sujeto-objeto-verbo)					
10	Usa conectores de acuerdo con la gramática de la lengua (con cohesión)					
11	Archivas en tu portafolio personal las sesiones de quechua					
12	A medida que aprende el quechua usa vocabulario nuevo.					

MUCHAS GRACIAS

